How useful is Grammar Checker? A case study

Purwa Vasdev Bachani Pardasani

TUTOR: Dr. James Lawley Facultad de Filología de la UNED Convocatoria de Febrero 2016 Curso académico 2015-2016

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to thank Pedro Martín who used *Grammar Checker* to self-correct his writings. I would also like to thank my tutor, James Lawley for his support and feedback throughout my work.

Contents

Introduction	5
Checkers	7
Grammar Checker	8
Data analysis.	9
Composition 1	9
Composition 2	36
Composition 3	65
Conclusion	84
Corrections for composition 1	85
Suggestions for GC (From writing 1)	91
Corrections for the second composition	100
Suggestions for GC (Writing 2)	104
Corrections for composition 3	106
Suggestions for GC (writing 3)	108
Final Remarks	110
Bibliography	118



DECLARACIÓN JURADA DE AUTORÍA DE TRABAJO ACADÉMICO TRABAJO DE FIN DE MÁSTER

Fecha:

Quien suscribe:

Apellidos y nombre:

BACHANI PARDASANI, PURWA VASDEV

D.N.I:

45354762G

Hace constar que es el autor del trabajo:

Título completo del trabajo

How useful is Grammar Checker? A case study

Y manifiesta su responsabilidad en la realización del mismo, en la interpretación de datos y en la elaboración de conclusiones. Manifiesta asimismo que las aportaciones intelectuales de otros autores utilizados en el texto se han citado debidamente.

En este sentido,

DECLARA:

- ✓ Que el trabajo remitido es un documento original y no ha sido publicado con anterioridad, total o parcialmente, por otros autores.
- ✓ Que el abajo firmante es públicamente responsable de sus contenidos y elaboración, y que no ha incurrido en fraude científico o plagio.
- ✓ Que si se demostrara lo contrario, el abajo firmante aceptará las medidas disciplinarias o sancionadoras que correspondan.

Fdo.

Introduction

Writing has always been an arduous task for our students. It has always enjoyed a high profile in the English classroom, the greater part of evaluation based on it, but it is the skill least practised due to the limitations in time in the classroom.

If we compare written language to oral language, we can appreciate that the main difference is that writing is permanent and can be redrafted whereas oral communication is ephemeral and spontaneous. Written language has a deliberate plan and a purpose and therefore students are taught the different structures for a descriptive, narrative, expository, dialogic or argumentative text. Unlike oral communication, written language is unilateral and non-reciprocal so this means that the writer needs to anticipate problems or difficulties for a presumed reader as there is no negotiation of meaning. To clarify meaning, and to guarantee the integrity of the message, organisational devices need to be used such as "firstly", "secondly", "moreover" and "in conclusion".

Similarly, written language tends to be complex with compound and subordinate sentences as we can re-read the text to understand it. Halliday also states that written language has a high lexical density which means there is a high number of content words since context needs to be clarified through language. He defines lexical density as: "the number of lexical items as a proportion of the number of running words" (Halliday 1985:64). Finally, oral language uses prosody so students need to be taught factors such as word stress and intonation whereas written language uses graphic features. This means students need to use capital letters, punctuation and spelling correctly and be taught strategies to improve this skill.

In the same way, Byrne suggests we teach: spelling, punctuation, logical devices (such as discourse markers and adverbial conjuncts), grammatical devices (e.g. anaphora) and lexical devices (e.g. synonyms, repetition). In his book *Teaching Writing Skills* (1979) Byrne states that we should learn how to write for several reasons: it supports new material learnt, adults feel reassured when they re-read classwork, it enables differentiation between learning styles, needs and speeds, it provides variety and enables homework and it provides formal/informal testing.

Byrne also distinguishes between errors and mistakes, explaining that the former is made when "learners try to do something with language which they are not yet able to do" as he/she does not have the knowledge or has not learnt the concept yet, whereas the latter is when a student knows the grammar but has temporarily forgotten. In other words, as Byrne points out: "mistakes are slips of some kind".

In the School of Languages, students of B2 following the CEFRL have progress tests throughout the academic course which comprise the 4 skills, and at the end of year have the certificate exams. We follow the evaluation criteria specified in the guide offered to students at the beginning of the year¹ which in turn have been derived from the proficiency descriptors of the CEFR.² Students tend to have more difficulty in passing the productive skills rather than the receptive skills. With two-hour lessons twice a week, students are encouraged to speak in English during class, and to practise doing writings independently due to the time limit in class. For this, students frequently use checkers to correct their work before handing it in. However, students are usually disappointed to see that not only their mistakes are not frequently detected, but that they do not seem to be learning from their self correction. This means they tend to skip revising their work before handing it in.

Grammar checker is a great alternative for students to check and correct their work and has great pedagogical value. The students from the School of Languages are mainly adult learners who are normally working and so have very limited timing to practise writing. They have more time during weekends and so with the help of grammar checker they can self correct their work according to the free time they have available and at the time that best suits them.

_

¹ http://www.eoilpgc.com/?page_id=1037

² http://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Framework EN.pdf

Checkers

There are many grammar checkers for sale on the internet. However, the one most frequently used is the built in grammar and spelling checker of Microsoft, as it releases a new version of the checker each year and is completely free. It offers a drop-down list of possible corrections, for you to select the most appropriate one. This type of checker works by using tagging and parsing programmes.

Tagging refers to identifying the part of speech of a word in a corpus whereas parsing is "the process of organising tagged sentences into sentence segments to determine their structures." However, many students of EFL complain about the number of mistakes that go unnoticed or more importantly the false positives, where grammatically correct sentences are marked as incorrect. Lawley, a tenured lecturer at the Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), gives examples where Microsoft word does not identify a mistake, or even worse misdiagnoses it: "It finds, for example, no mistakes in the sentence *Then he said us that he had always worked as waiter, which in fact contains two mistakes (said us should be told us, and as waiter should be as a waiter)". Krishnamurthy, professor at the University of Washington's Bothell campus also highlights the numerous problems his students encounter using Microsoft's word checker: "I never realized how bad this feature really was until a student turned in a poorly written report that was "spellchecked" and "grammarchecked".

Daniel Kie, professor of the college of Dupage, compares Microsoft's Word and various other grammar checkers for their ability to find and identify the twenty most frequent errors in a corpus of 3000 college essays (Connors and Lunsford 398). He states:

After ten years of benchmarking the progress of these grammar checking programs, not one of them has made significant improvements toward creating a system that can reliably find and correct the twenty most common usage errors made by first year composition students at American colleges and universities. In ten years of product development, Microsoft, for example, has only managed to improve

³ http://www.ru.is/~hrafn/students/BScThesis_taggingParsingLargeCorpus.pdf

⁴ http://llt.msu.edu/issues/february2015/action1.pdf

⁵ http://faculty.washington.edu/sandeep/check/

Word's grammar checking functionality a mere 10%, judging by these test results – small improvement.

He concluded that "all word processors had considerable difficulties identifying and correcting most of the twenty most common and frequently occurring usage errors."

Grammar Checker

"A crucial variable in error correction is recognising the existence of errors" (Lee, 1997: 473)

Unlike other checkers, Grammar checker uses bigrams to detect errors and allows students to notice and correct their mistakes after reflecting on the pedagogical feedback given. It is therefore an error detection method which identifies the mistake by dividing a text into segments consisting of two words. So, for example the sentence *My sister is geography teacher can be divided into four segments: (a) My sister (b) sister is (c) is geography (d) geography teacher. We can then use a corpus that has a large collection of grammatically correct sentences to see if these segments can be found in the corpus. The idea is that the bigram "is geography" will either not appear or have a very low frequency and may therefore be a mistake. Having viewed that traditional grammar checkers which are based on tagging are parsing programs are not satisfactory, we are going to analyse the extent to which Grammar Checker allows students of B2 in the School of Languages (Advanced 2) to self correct and peer correct their work.

For this, we are going to select three compositions of the same student. Firstly, I am going to correct the composition and write down the feedback without handing it in to the student. The student will then get familiarized with Grammar Checker through the tutorial provided in Youtube https://www.youtube.com/watch?v=3qC4w1h6jB4 and will then correct his work on the spot reflecting on the feedback provided. We will time how long the student takes to correct his work and record what feedback is provided and whether the student successfully can correct his mistakes. This will be done with three writings altogether to be able to

⁶ http://www.editorsoftware.com/wordpress/does-grammar-checkers-work/

⁷ http://papyr.com/hypertextbooks/grammar/gramchek.htm

analyse the extent to which Grammar Checker has helped to self correct his work. The feedback given by the student at the end will be essential to appreciate both the advantages of using this checker, and the drawbacks too for future developments.

Data analysis

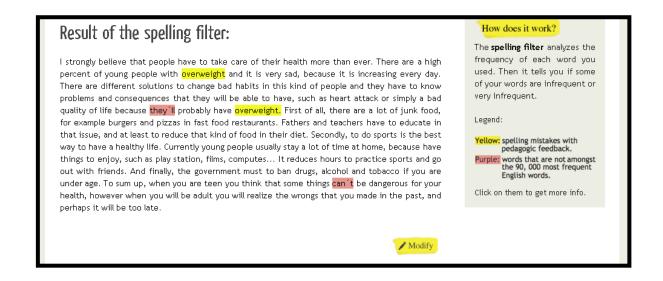
Pedro is thirty-seven years old and has been going to the School of Language in Santander for four years. He is in the second course of the Advanced level (B2) and has two hour lessons twice a week. Although Pedro is a very hardworking student, he cannot always come to class due to his working hours. He gets high marks in his listening and reading skills exams, but admits that he struggles with his writing exam. He has decided to use Grammar Checker (GC) to see if it can help him improve this skill.

Pedro will go through the tutorial first, and then correct the composition using GC. For this, I will sit next to him so that I can take note of how he is using it and the problems he may encounter, if any.

Composition 1

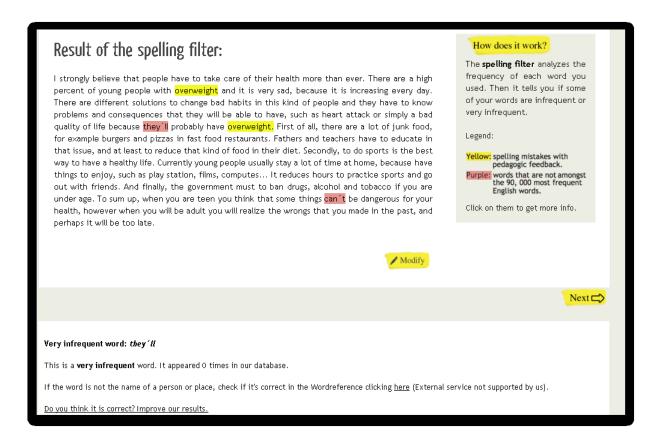
Pedro starts using GC at 17:20

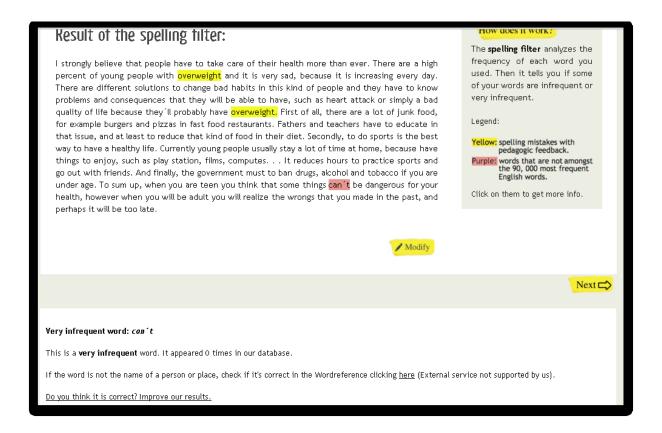
Pedro introduces his first composition, and the first filter is that of spelling.



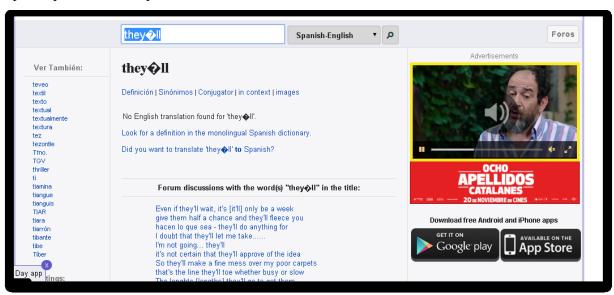
The first problem he detects is that the word "overweight" is highlighted which means it is misspelled. However, Pedro actually wrote the spelling correctly which creates confusion at first, but since he knows that what he has written is correct, he decides to move on.

In the same way, the highlighted words in purple are actually correct. This time Pedro is not hundred percent sure that he has written it correctly so he decides to read the feedback provided.





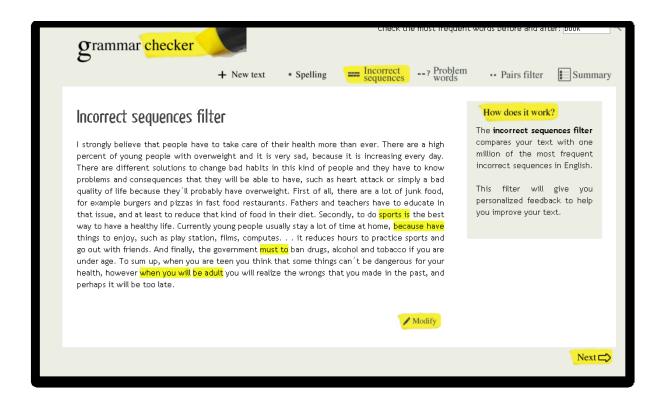
As you can see from the image above, the student is redirected to word reference to check if he wrote it correctly. The feedback is not straightforward as it takes some time for Pedro to realise that the software does not detect the apostrophe in writing and this is why it is highlighted as a mistake. If you look at the image below you can see that instead of the apostrophe there is a question mark in the word.



Pedro realises that this is a mistake of the software and decides to improve it by adding "they'll" and "can't".

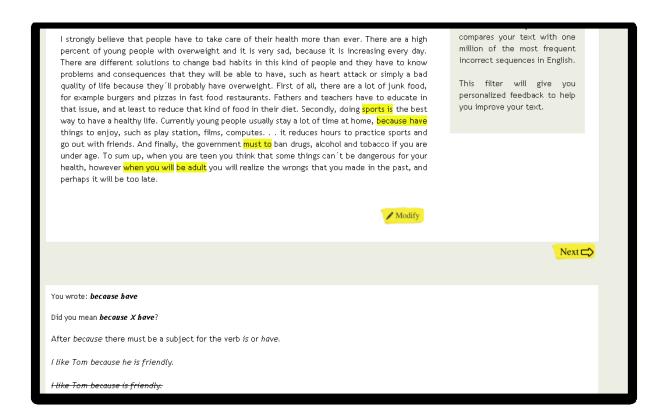


Grammar Checker then takes you to the next step, which is called "incorrect sequences". If you click on the words highlighted, feedback is provided to help you correct the mistake.

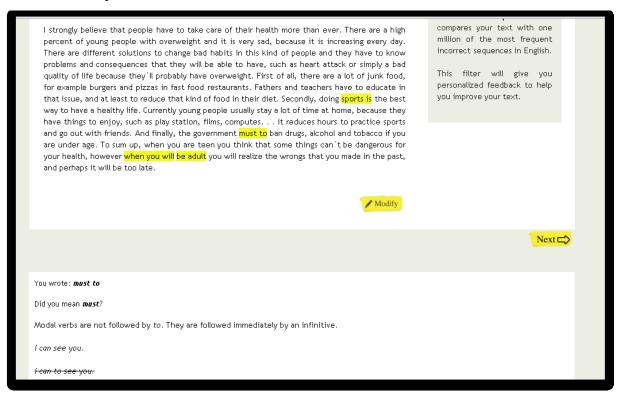


You wrote: sports is
Did you mean <i>sports are</i> ?
We use a plural verb to agree with a plural noun.
European cities are different.
European cities is different.
But note:
The lack of clothes is problematic.
(Here "is" agrees with "lack" which is singular)
Buying weapons is very easy there.
(Here the gerund "buying" agrees with the singular verb)
Exception: United States (countries are singular)
The United States is an influential country.

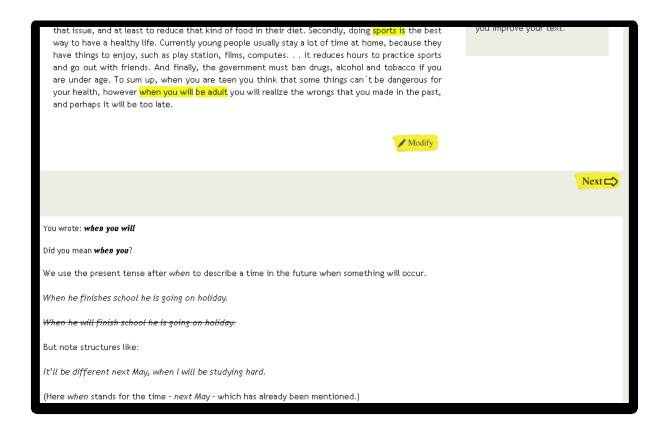
The feedback here is very helpful. The student does not rush into correcting "sports" to "sport", but patiently reads the feedback and decides that it is best to use the gerund instead of selecting the correct answer from a readymade list. However, when modified, GC still highlights it as a mistake, but the student carries on with the next mistake.



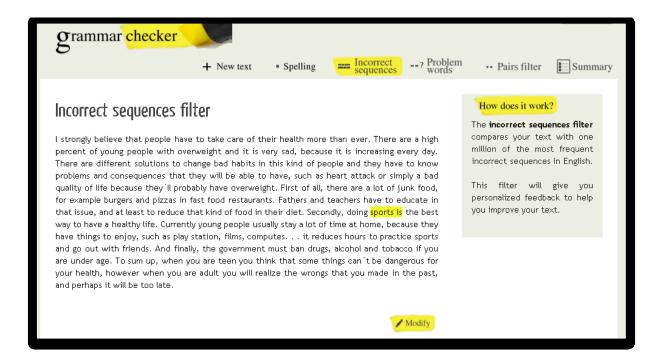
In this case, the student clearly forgot to put the subject, so here GC allowed him to correct this successfully.



In the next mistake we can see that Pedro has written the full infinitive after the modal verb "must". He goes through the feedback, which is great revision of the rules and writes the bare infinitive instead (i.e. infinitive without "to").



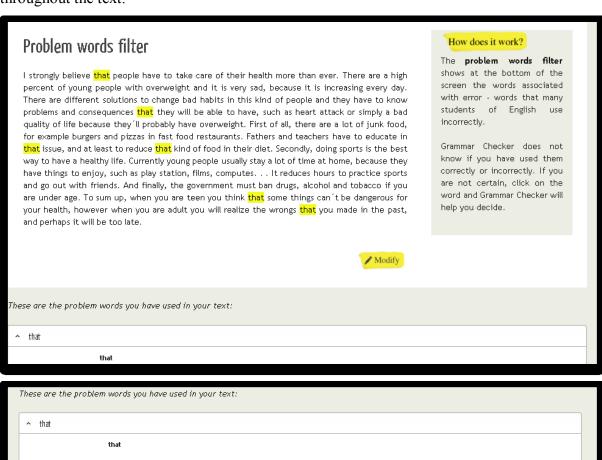
In this case, Pedro has used "will" after a future clause. Once again, he corrects the mistake straightaway, realising that after a future time clause we use the present simple. However, once this mistake is corrected, the sentence is not highlighted anymore (see image below) and Pedro misses the opportunity to correct another basic mistake: He has forgotten to use the indefinite article before "adult" due to language interference.

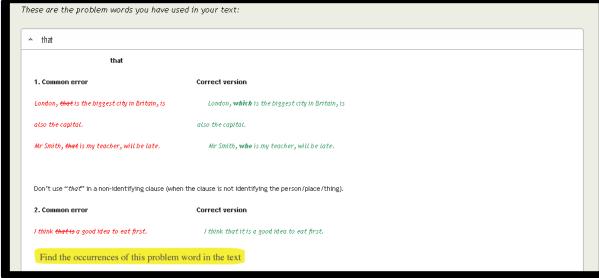


In the next step, problem words are detected. These are typical words that Spanish students tend to have difficulties with and are therefore highlighted so students can revise the rules and check whether they have used the words correctly. The problem words detected in this text are reflected in the image below:



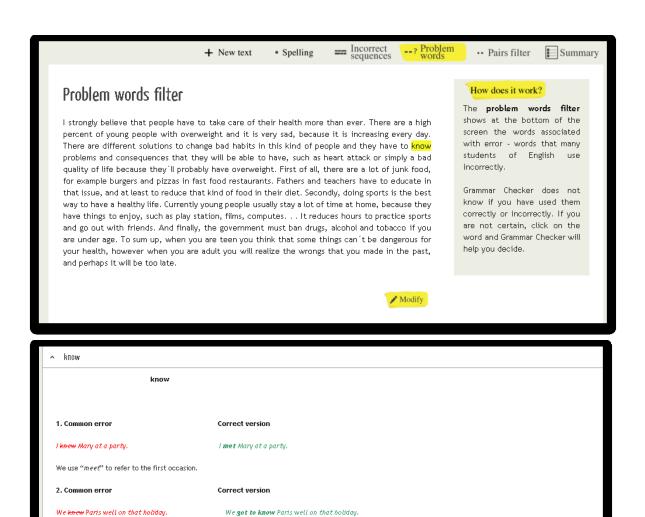
The first word listed is "that" and we can see how many times he has used it in the text. Pedro reads the feedback and checks one by one if he has used that word correctly throughout the text.





He concludes that he has used "that" correctly throughout the text.

The next word is "know".

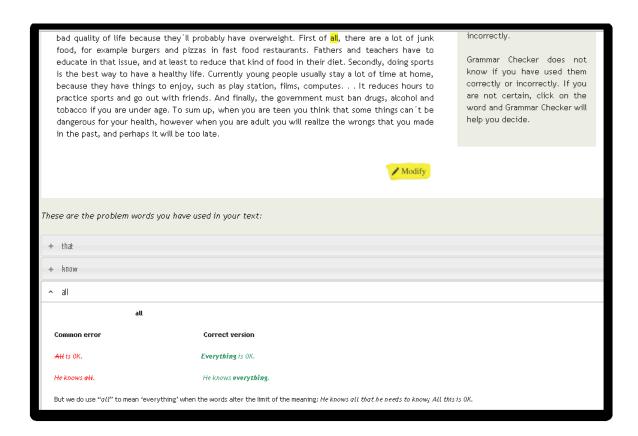


In this case, Pedro does detect a mistake in his writing and uses the feedback correctly to modify his work.

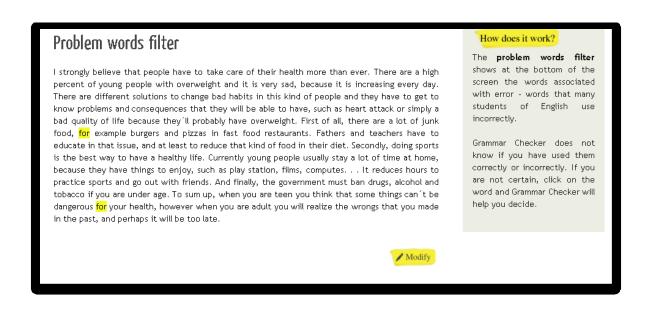
We use "get to know" for a process of learning about a person, place or thing.

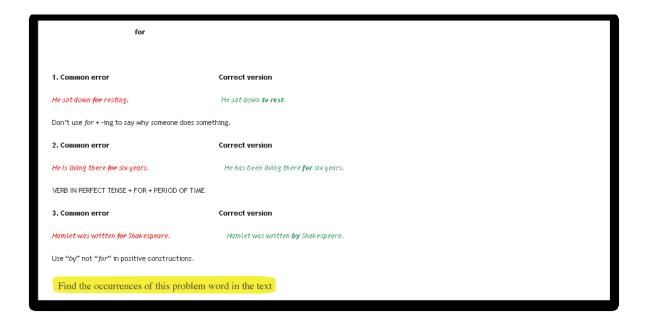
Find the occurrences of this problem word in the text

The next problem word is "all". He decides to skip this feedback as he knows he has used it correctly since it is a linker.

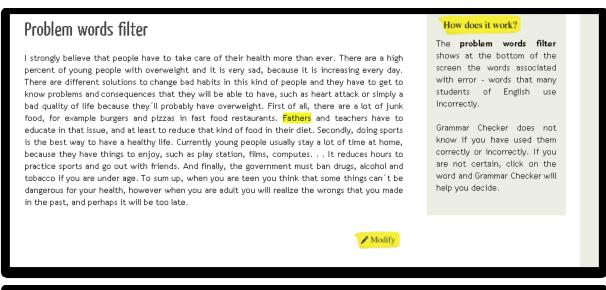


The following problem word is "for" but in this case Pedro knows he has used them correctly but decides to read the feedback anyway.





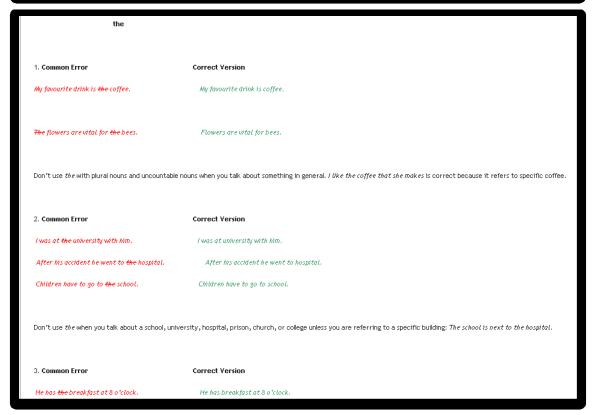
The next word highlighted is "fathers". This is a very typical mistake made by even advanced students due to language interference. The feedback is extremely useful and is a quick reminder of how in English we use "parents" to refer to your mother and your father.

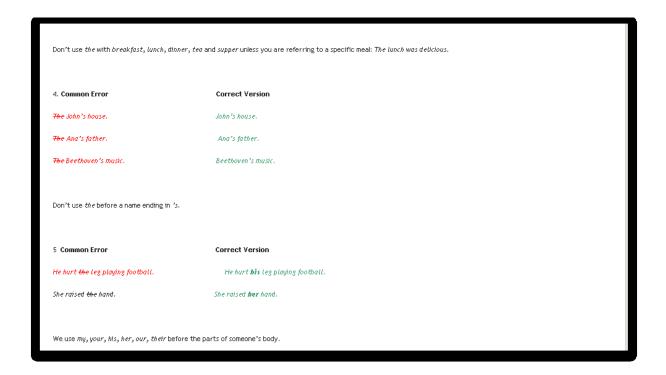




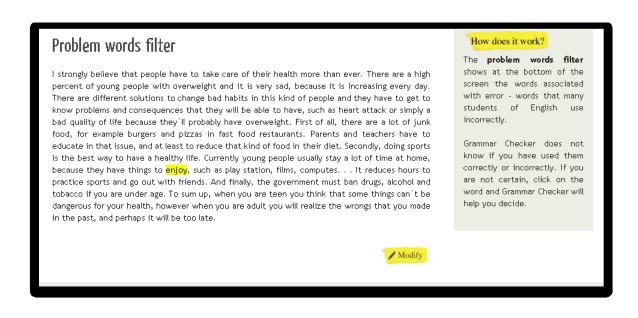
The use of the indefinite article is confusing for students of all levels and so revision of the rules are always important. Pedro goes through the feedback and analyses whether he has used the article correctly.

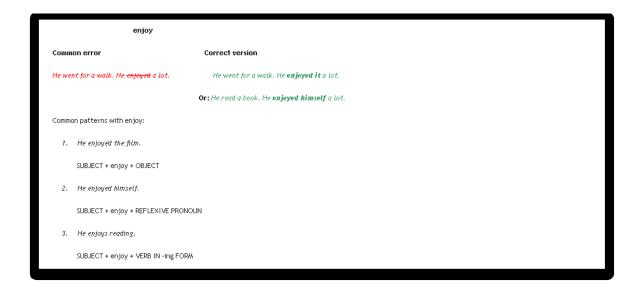
How does it work? Problem words filter The problem words filter shows at the bottom of the I strongly believe that people have to take care of their health more than ever. There are a high screen the words associated percent of young people with overweight and it is very sad, because it is increasing every day. with error - words that many There are different solutions to change bad habits in this kind of people and they have to get to students of English use know problems and consequences that they will be able to have, such as heart attack or simply a incorrectly. bad quality of life because they'll probably have overweight. First of all, there are a lot of junk food, for example burgers and pizzas in fast food restaurants. Parents and teachers have to educate in that issue, and at least to reduce that kind of food in their diet. Secondly, doing sports Grammar Checker does not know if you have used them is <mark>the</mark> best way to have a healthy life. Currently young people usually stay a lot of time at home, correctly or incorrectly. If you because they have things to enjoy, such as play station, films, computes. . . It reduces hours to are not certain, click on the practice sports and go out with friends. And finally, the government must ban drugs, alcohol and word and Grammar Checker will tobacco if you are under age. To sum up, when you are teen you think that some things can't be dangerous for your health, however when you are adult you will realize the wrongs that you made help you decide. in the past, and perhaps it will be too late. Modify M





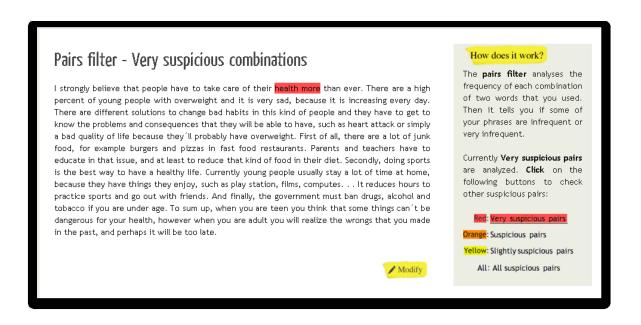
Here the student has doubts whether "government" goes with the definite article or not. He decides to omit the article, saying that we are talking about governments in general. Subsequently, the word "enjoy" is highlighted.





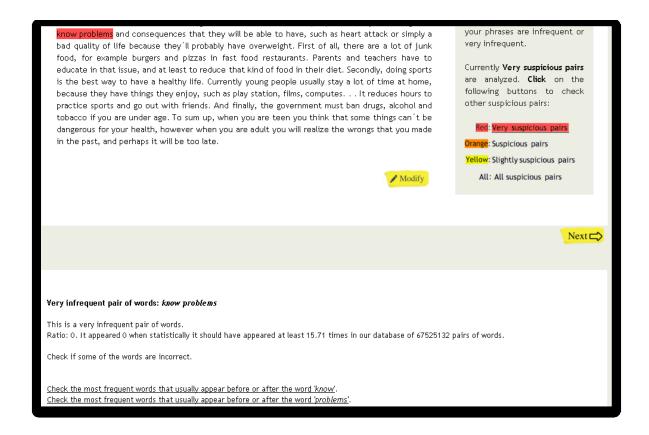
The student is not sure how to correct this mistake. He knows that it does not sound right, and looks for a way to change the infinitive. He decides to change the sentence all together, and use the present tense instead. When modified, he is now sure that it is correct.

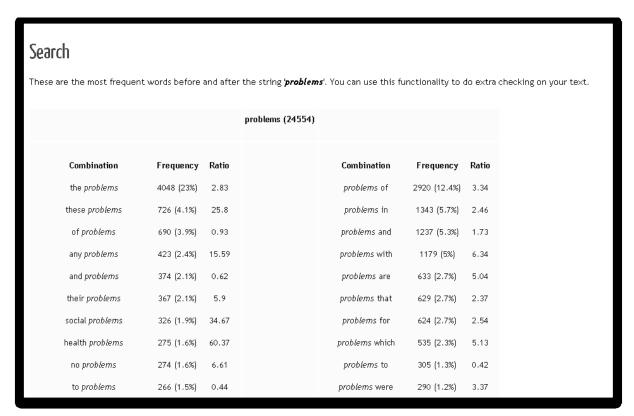
The next step is called "pairs filter". Here, bigrams are detected and their frequency in a corpus is analysed. Words which are very infrequent pair words are likely to be erroneous and are therefore highlighted. The first bigram is "health more", but the student knows he has written it correctly and moves on to the next words.



Very infrequent pair of words: health more This is a very infrequent pair of words. Ratio: 0.03. It appeared 1 when statistically it should have appeared at least 35.35 times in our database of 67525132 pairs of words. Check if some of the words are incorrect. Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'health'. Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'more'.

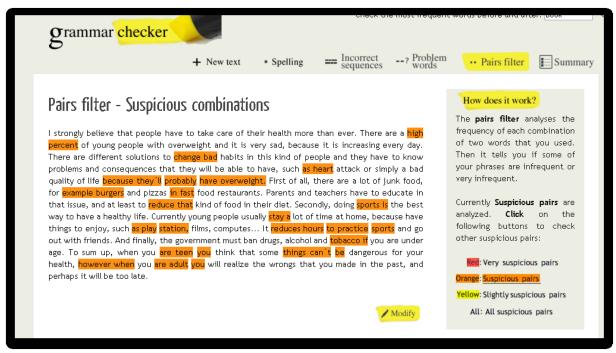
"Know problems" is highlighted and so Pedro decides to use the corpus to check which are the most frequent words that precede "problems".





Since "the" appears on the top of the list, the student realises straightaway that he has omitted the article.

Next, Pedro clicks on the orange and yellow colours on the right hand side of the screen to go through the suspicious and slightly suspicious pairs that are detected by GC.



Since there are so many words highlighted in orange, this is a bit discouraging and very time consuming. He decides to go straight to the words he knows does not sound right, and only check in the corpus those words that he thought might have a mistake. The first word he clicks on is "change bad", as he does not understand why this is highlighted and wants to double check. He clicks on both links, but none of the alternatives satisfy him.

Infrequent pair of words: change bad

This is an infrequent pair of words.

Ratio: 0. It appeared 0 when statistically it should have appeared at least 3.37 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'change'. Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'bad'.

			bad (11510)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Ratio
a bad	2219 (23%)	9.49		bad news	543 (5%)	361.56
the bad	761 (7.9%)	1.13		bad for	422 (3.9%)	3.66
as bad	500 (5.2%)	6.84		<i>bad</i> as	387 (3.6%)	4.47
so bad	449 (4.7%)	21.18		bad weather	295 (2.7%)	422.92
and <i>bad</i>	387 (4%)	1.37		<i>bad</i> enough	274 (2.5%)	70.22
of bad	384 (4%)	1.11		bad luck	239 (2.2%)	626.94
very bad	345 (3.6%)	30.41		bad thing	209 (1.9%)	67.71
too <i>bad</i>	344 (3.6%)	47.38		<i>bad</i> and	168 (1.6%)	0.5
is bad	324 (3.4%)	3.07		<i>bad</i> debts	138 (1.3%)	540.25
not <i>bad</i>	282 (2.9%)	6.13		bad time	104 (1%)	5.52
was <i>bad</i>	261 (2.7%)	2.75		bad in	103 (1%)	0.4
in <i>bad</i>	201 (2.1%)	0.93		<i>bad</i> at	102 (0.9%)	1.51
or bad	198 (2.1%)	4.97		<i>bad</i> idea	91 (0.8%)	34.71
be <i>bad</i>	171 (1.8%)	2.4		<i>bad</i> debt	89 (0.8%)	122.3
that <i>bad</i>	164 (1.7%)	1.56		<i>bad</i> day	88 (0.8%)	12.84

			change (27755)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Ratio
to change	4403 (20.5%)	6.42		change in	4628 (17.2%)	7.51
a change	2913 (13.6%)	5.17		change of	2267 (8.4%)	2.29
the change	2098 (9.8%)	1.3		change the	1732 (6.4%)	0.9
of change	1394 (6.5%)	1.67		change and	944 (3.5%)	1.17
for change	658 (3.1%)	2.8		change is	684 (2.5%)	2.27
and change	544 (2.5%)	0.8		change from	590 (2.2%)	4.29
this change	465 (2.2%)	4.13		change to	577 (2.1%)	0.71
social change	441 (2.1%)	41.49		change their	439 (1.6%)	5.27
will change	376 (1.8%)	5.62		change was	353 (1.3%)	1.3
not change	372 (1.7%)	3.35		change his	321 (1.2%)	2.37
any change	354 (1.6%)	11.54		change that	312 (1.2%)	1.04
can <i>change</i>	337 (1.6%)	6.69		change your	289 (1.1%)	8.22
no change	317 (1.5%)	6.76		change it	236 (0.9%)	0.94
may change	249 (1.2%)	7.74		change for	227 (0.8%)	0.82
would change	213 (1%)	3.63		change as	219 (0.8%)	1.05

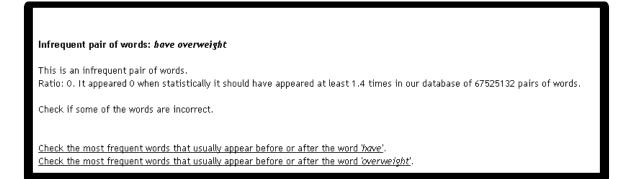
Therefore, he decides to look up "habit" instead.

These are the most frequent words before and after the string 'habit'. You can use this functionality to do extra checking on your text.

			habit (2062)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Ra
the <i>habit</i>	567 (36.1%)	4.72		habit of	971 (49.6%)	13
a habit	385 (24.5%)	9.2		<i>habit</i> and	87 (4.4%)	1
of habit	88 (5.6%)	1.42		habit to	45 (2.3%)	0
his <i>habi</i> t	72 (4.6%)	8.48		habit is	37 (1.9%)	1
their <i>habit</i>	48 (3.1%)	9.19		<i>habit</i> which	27 (1.4%)	3
bad <i>habit</i>	42 (2.7%)	167.65		<i>habit</i> that	23 (1.2%)	1
this <i>habit</i>	38 (2.4%)	4.54		<i>habit</i> was	21 (1.1%)	1
and <i>habit</i>	29 (1.8%)	0.57		<i>habit</i> in	17 (0.9%)	0
by habit	24 (1.5%)	2.27		<i>habit</i> with	16 (0.8%)	1
nasty <i>habit</i>	24 (1.5%)	807.18		habit as	14 (0.7%)	0
her <i>habit</i>	21 (1.3%)	3.4		habit or	12 (0.6%)	1
smoking <i>habit</i>	19 (1.2%)	359.67				
bowel <i>habit</i>	17 (1.1%)	635.48				
that <i>habit</i>	12 (0.8%)	0.64				

After seeing that "bad habit" is quite a frequent combination of words, he decides to move on.

The next pair of words he checks is "have overweight". He decides to look at words that go before and after "overweight", as the results will be more useful. He immediately realises that in English we say "be overweight", rather than "have overweight".



These are the most f	requent word	ds before	and after the strin	g 'overweight '. You	ı can use thi	is funct
			overweight (353)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Ratio
are overweight	35 (19.7%)	22.96		overweight and	33 (10.6%)	3.21
the overweight	27 (15.2%)	1.31		overweight people	24 (7.7%)	58.17
being overweight	20 (11.2%)	66.93				
an <i>overweight</i>	15 (8.4%)	12.88				
and overweight	12 (6.7%)	1.38				
stone overweight	12 (6.7%)	494.3				
slightly <i>overweight</i>	8 (4.5%)	276.95				
was overweight	8 (4.5%)	2.75				
pounds overweight	8 (4.5%)	371.69				
is overweight	6 (3.4%)	1.86				
heavily overweight	6 (3.4%)	423.05				
cent overweight	6 (3.4%)	43.33				
be overweight	5 (2.8%)	2.29				

The next words he checks is "stay a". This is quite challenging for him, as he does not know how to use the tool most efficiently. After checking words that go after and before "stay" and not getting any convincing results, he decides to look at "stay time". There is no word that convinces him in the words that appear on the top of the list so he decides to move on. If you see, "spend time" is actually the right answer, but since it appears much lower on the list he does not even get to it.

Infrequent pair of words: stay a

This is an infrequent pair of words.

Ratio: 0.45. It appeared 94 when statistically it should have appeared at least 207.99 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'stay'. Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'a'.

These are the most frequent words before and after the string 'stay'. You can use this functionality to do extra checking on your text.

			stay (10243)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Rat
to <i>sta</i> y	4461 (49%)	17.62		stay in	1639 (17%)	7.2
and <i>sta</i> y	354 (3.9%)	1.4		stay with	817 (8.5%)	10.
will stay	347 (3.8%)	14.05		<i>sta</i> y at	619 (6.4%)	10.
you stay	286 (3.1%)	7.59		stay on	615 (6.4%)	7.5
can <i>sta</i> y	227 (2.5%)	12.21		stay here	567 (5.9%)	91.
would <i>sta</i> y	225 (2.5%)	10.39		stay there	323 (3.4%)	11.
could <i>sta</i> y	170 (1.9%)	12.42		stay for	240 (2.5%)	2.3
not <i>sta</i> y	150 (1.6%)	3.66		<i>sta</i> y away	238 (2.5%)	44.
should <i>sta</i> y	137 (1.5%)	13.54		<i>sta</i> y and	218 (2.3%)	0.7
a <i>sta</i> y	133 (1.5%)	0.64		<i>sta</i> y out	202 (2.1%)	9.5
can't <i>sta</i> y	126 (1.4%)	67.89		stay the	186 (1.9%)	0.2
i stay	124 (1.4%)	2.42		stay where	124 (1.3%)	11.
they stay	108 (1.2%)	3.33		stay up	119 (1.2%)	5.4

Search

These are the most frequent words before and after the string 'time'. You can use this functionality to do extra checking on your text.

			time (130970)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Ratio
the <i>time</i>	23166 (25.5%)	3.03		time to	10496 (8.2%)	2.74
this <i>time</i>	8536 (9.4%)	16.05		time of	7032 (5.5%)	1.51
first time	7648 (8.4%)	51.83		time and	5267 (4.1%)	1.38
same time	7032 (7.7%)	94.53		time in	4564 (3.6%)	1.57
a time	5967 (6.6%)	2.24		time for	4193 (3.3%)	3.2
of time	5798 (6.4%)	1.47		time the	3517 (2.8%)	0.39
some <i>time</i>	3931 (4.3%)	19.68		time when	2912 (2.3%)	10.09
that time	3854 (4.2%)	3.23		<i>time</i> he	2459 (1.9%)	2.94
long time	3402 (3.7%)	50.89		time i	2447 (1.9%)	3.16
in <i>time</i>	3218 (3.5%)	1.31		time that	1806 (1.4%)	1.28
last <i>time</i>	2050 (2.3%)	22.86		time it	1614 (1.3%)	1.36
any <i>time</i>	1779 (2%)	12.29		time as	1555 (1.2%)	1.58
from time	1755 (1.9%)	3.21		time is	1399 (1.1%)	0.99
to <i>time</i>	1712 (1.9%)	0.53		<i>time</i> she	1353 (1.1%)	3
to <i>time</i> every <i>time</i>	1712 (1.9%) 1507 (1.7%)	0.53 32.42		time she time was	1353 (1.1%) 1260 (1%)	3 0.99
every time	1507 (1.7%)	32.42		time was	1260 (1%)	0.99
every <i>time</i> no <i>time</i>	1507 (1.7%) 1363 (1.5%)	32.42 6.16		time was	1260 (1%) 1254 (1%)	0.99 2.55
every <i>time</i> no <i>time</i> one <i>time</i>	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%)	32.42 6.16 4.27		time was time they time with	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%)	0.99 2.55 1.13
every time no time one time his time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%)	32.42 6.16 4.27 2.29		time was time they time with time you	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%)	0.99 2.55 1.13 1.92
every time no time one time his time over time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%) 1006 (1.1%)	32.42 6.16 4.27 2.29 6.21		time was time they time with time you time on	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%) 1070 (0.8%)	0.99 2.55 1.13 1.92 1.02
every time no time one time his time over time more time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%) 1006 (1.1%)	32.42 6.16 4.27 2.29 6.21 3.8		time was time they time with time you time on time we	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%) 1070 (0.8%) 1034 (0.8%)	0.99 2.55 1.13 1.92 1.02 2.93
every time no time one time his time over time more time and time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%) 1006 (1.1%) 1000 (1.1%) 977 (1.1%)	32.42 6.16 4.27 2.29 6.21 3.8 0.3		time was time they time with time you time on time we time at	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%) 1070 (0.8%) 1034 (0.8%) 938 (0.7%)	0.99 2.55 1.13 1.92 1.02 2.93 1.22
every time no time one time his time over time more time and time second time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%) 1006 (1.1%) 1000 (1.1%) 977 (1.1%) 945 (1%)	32.42 6.16 4.27 2.29 6.21 3.8 0.3 19.7		time was time they time with time you time on time we time at time before	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%) 1070 (0.8%) 1034 (0.8%) 938 (0.7%) 872 (0.7%)	0.99 2.55 1.13 1.92 1.02 2.93 1.22 7.02
every time no time one time his time over time more time and time second time short time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%) 1006 (1.1%) 977 (1.1%) 945 (1%) 932 (1%)	32.42 6.16 4.27 2.29 6.21 3.8 0.3 19.7 38.68		time was time they time with time you time on time we time at time before time since	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%) 1070 (0.8%) 1034 (0.8%) 938 (0.7%) 872 (0.7%) 823 (0.6%)	0.99 2.55 1.13 1.92 1.02 2.93 1.22 7.02 10.9
every time no time one time his time over time more time and time second time short time each time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%) 1006 (1.1%) 977 (1.1%) 945 (1%) 932 (1%) 889 (1%)	32.42 6.16 4.27 2.29 6.21 3.8 0.3 19.7 38.68		time was time they time with time you time on time we time at time before time since time a	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%) 1070 (0.8%) 1034 (0.8%) 938 (0.7%) 872 (0.7%) 823 (0.6%) 796 (0.6%)	0.99 2.55 1.13 1.92 1.02 2.93 1.22 7.02 10.9 0.25
every time no time one time his time over time more time and time second time short time each time next time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%) 1006 (1.1%) 977 (1.1%) 945 (1%) 932 (1%) 889 (1%) 872 (1%)	32.42 6.16 4.27 2.29 6.21 3.8 0.3 19.7 38.68 11.39		time was time they time with time you time on time at time before time since time a time a	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%) 1070 (0.8%) 1034 (0.8%) 938 (0.7%) 872 (0.7%) 823 (0.6%) 796 (0.6%) 758 (0.6%)	0.99 2.55 1.13 1.92 1.02 2.93 1.22 7.02 10.9 0.25 5.77
every time no time one time his time over time more time and time second time short time each time next time their time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%) 1006 (1.1%) 977 (1.1%) 945 (1%) 932 (1%) 889 (1%) 872 (1%) 833 (0.9%)	32.42 6.16 4.27 2.29 6.21 3.8 0.3 19.7 38.68 11.39 16.79 2.51		time was time they time with time you time on time we time at time before time since time a time being	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%) 1070 (0.8%) 1034 (0.8%) 938 (0.7%) 872 (0.7%) 823 (0.6%) 796 (0.6%) 758 (0.6%)	0.99 2.55 1.13 1.92 1.02 2.93 1.22 7.02 10.9 0.25 5.77 1.07
every time no time one time his time over time more time and time second time short time each time their time much time	1507 (1.7%) 1363 (1.5%) 1342 (1.5%) 1237 (1.4%) 1006 (1.1%) 1000 (1.1%) 977 (1.1%) 945 (1%) 932 (1%) 889 (1%) 872 (1%) 833 (0.9%) 826 (0.9%)	32.42 6.16 4.27 2.29 6.21 3.8 0.3 19.7 38.68 11.39 16.79 2.51 7.79		time was time they time with time you time on time we time at time before time a time or time or	1260 (1%) 1254 (1%) 1124 (0.9%) 1094 (0.9%) 1070 (0.8%) 1034 (0.8%) 938 (0.7%) 872 (0.7%) 823 (0.6%) 796 (0.6%) 758 (0.6%) 576 (0.5%) 566 (0.4%)	0.99 2.55 1.13 1.92 1.02 2.93 1.22 7.02 10.9 0.25 5.77 1.07 1.55

which <i>time</i>	614 (0.7%)	1.31
on <i>time</i>	607 (0.7%)	0.69
it's <i>time</i>	602 (0.7%)	7.84
your <i>time</i>	593 (0.7%)	4.23
is time	578 (0.6%)	0.48
little <i>time</i>	558 (0.6%)	7.79
my time	545 (0.6%)	3.26
have <i>time</i>	506 (0.6%)	0.97
her time	448 (0.5%)	1.14
full <i>time</i>	405 (0.4%)	11.48
with <i>time</i>	400 (0.4%)	0.48
as time	400 (0.4%)	0.48
take <i>time</i>	385 (0.4%)	4.89
what <i>time</i>	372 (0.4%)	1.74
all <i>time</i>	347 (0.4%)	1.1
present <i>time</i>	332 (0.4%)	10.41
right <i>time</i>	330 (0.4%)	4.41
only <i>time</i>	327 (0.4%)	1.77
our <i>time</i>	324 (0.4%)	2.98
third <i>time</i>	311 (0.3%)	13.18
spare <i>time</i>	310 (0.3%)	91.23
given <i>time</i>	306 (0.3%)	5.79
own <i>time</i>	254 (0.3%)	2.89
enough <i>time</i>	248 (0.3%)	6.62
about <i>time</i>	244 (0.3%)	1.14
less <i>time</i>	242 (0.3%)	4.84
its <i>time</i>	226 (0.2%)	1.05
another <i>time</i>	215 (0.2%)	3.06
another <i>time</i>	(,	

He also checks "teen" and "adult", and realises he has forgotten to use the article again because of interference of his mother tongue. However, the results of the corpus make him

think carefully whether to use the definite or indefinite article, and he decides that in this case the indefinite article fits best.

Infrequent pair of words: are teen

This is an infrequent pair of words.

Ratio: O. It appeared O when statistically it should have appeared at least 0.34 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

 $\underline{\text{Check the most frequent words that usually appear before or after the word '} are'.$

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'teen'.

Search

These are the most frequent words before and after the string 'teen'. You can use this functionality to do extra checking on your text.

			teen (78)	
Combination	Frequency	Ratio		Combination Frequency Ratio
the teen	9 (12.7%)	1.98		No word found after teen
a teen	8 (11.3%)	5.05		

Infrequent pair of words: be adult

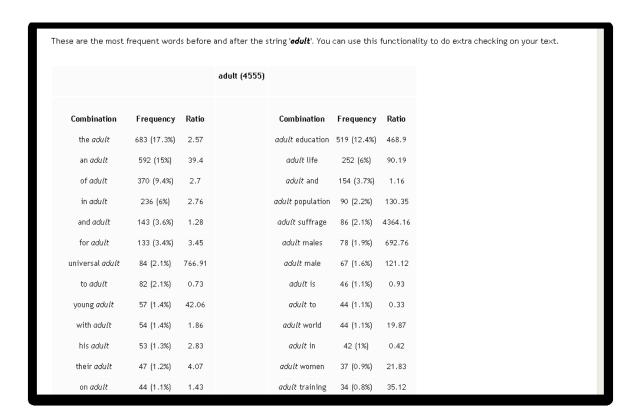
This is an infrequent pair of words.

Ratio: 0.18. It appeared 5 when statistically it should have appeared at least 28.2 times in our database of 67525132 pairs of words.

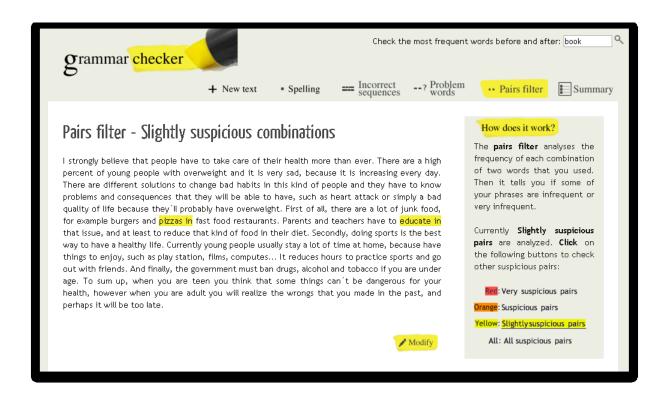
Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'be'.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'adult'.



The words highlighted in yellow are the following:



The only doubt he has is what preposition follows the verb "educate." In the corpus no suggestion is given, so he decides to check online instead and realises that he had written the right preposition.

Suspicious pair of words: educate in

This is a suspicious pair of words.

Ratio: 0.5. It appeared 3 when statistically it should have appeared at least 6.02 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

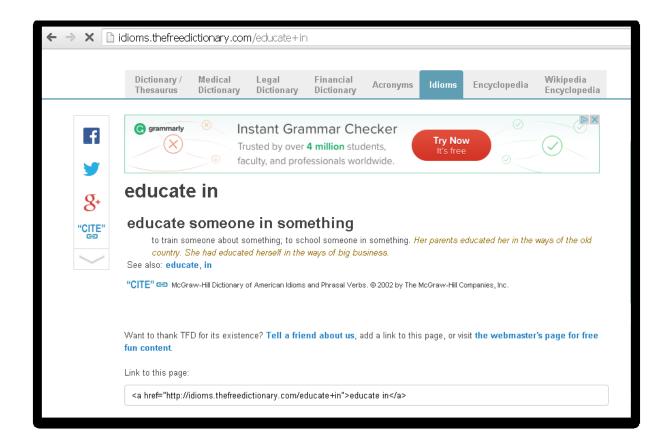
Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'educate'.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'in'.

Search

These are the most frequent words before and after the string 'educate'. You can use this functionality to do extra checking on your text.

			educate (321)			
mbination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	R
to educate	229 (82.4%)	28.86		educate the	59 (19.5%)	2
and educate	23 (8.3%)	2.91		educate and	23 (7.6%)	2
also <i>educate</i>	5 (1.8%)	12.64		educate them	15 (5%)	27
hould <i>educate</i>	5 (1.8%)	15.77		educate their	12 (4%)	12
help <i>educate</i>	4 (1.4%)	35.91		<i>educate</i> people	12 (4%)	31
you educate	4 (1.4%)	3.39				



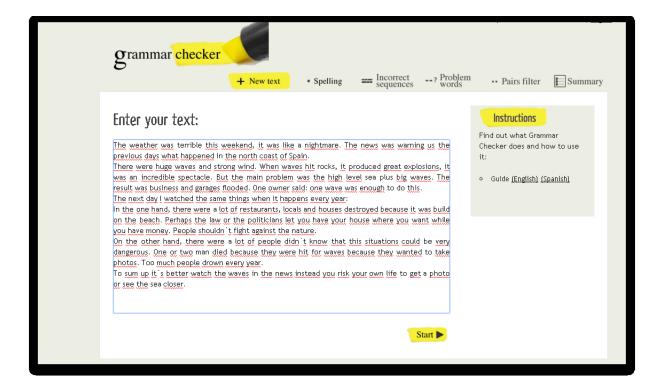
Finishes at 19:30

After using GC, Pedro briefly commented on his experience. He took over two hours to correct his work, but this was his first time using GC and he acknowledges that the more he gets familiarized with GC, the faster he will be at correcting his work. Pedro admits he hardly ever corrects his work as it is very time consuming and knows he will not find any mistakes. However, after using GC he admits that he knew how to correct the mistakes he made and that the feedback was extremely useful not only to correct that essay, but even for general revision. The overall feeling was very positive. He admits he did not practise this skill a lot as he did not have anyone to correct his work, and correcting it himself, he thought was a waste of time. However, now he has changed his mind and will use this tool more often. The fact that he can correct his work anywhere and anytime is also very motivating as he has long hours of work and has more time during the weekends.

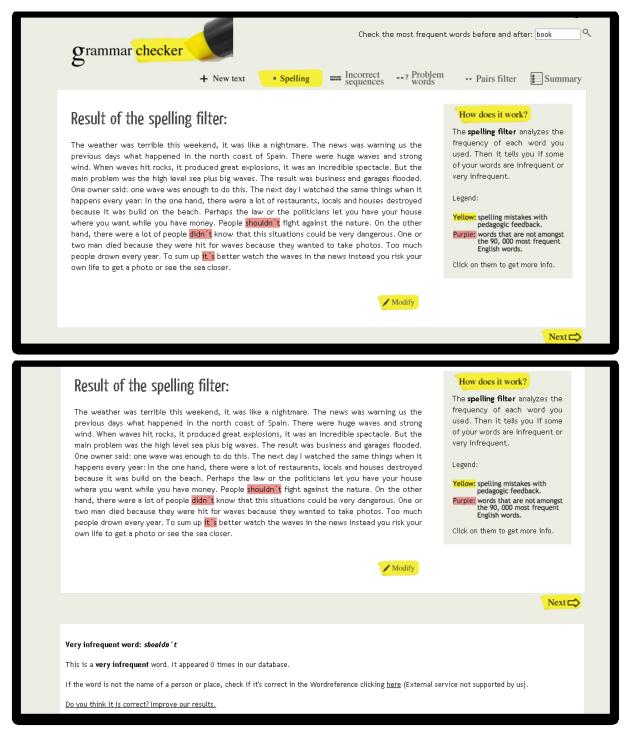
Composition 2

This is Pedro's second time using Grammar Checker. He has written a composition about the storm that collapsed Las Palmas' streets a few weeks ago.

Starts: 11:43 Finishes: 14:11



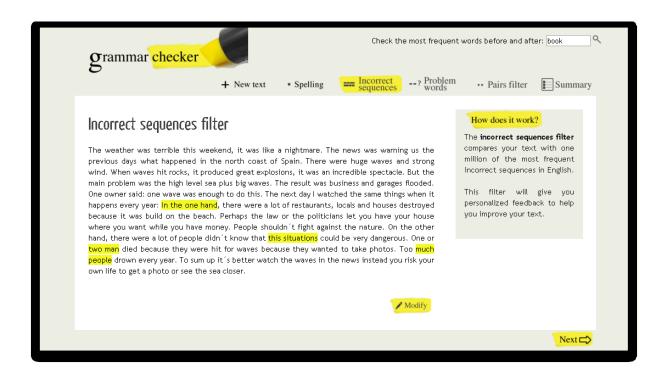
Pedro adds the text and uses the spelling filter to check it. There are three words highlighted in purple, as you can see in the image below. Pedro clicks on these words to read the feedback provided.

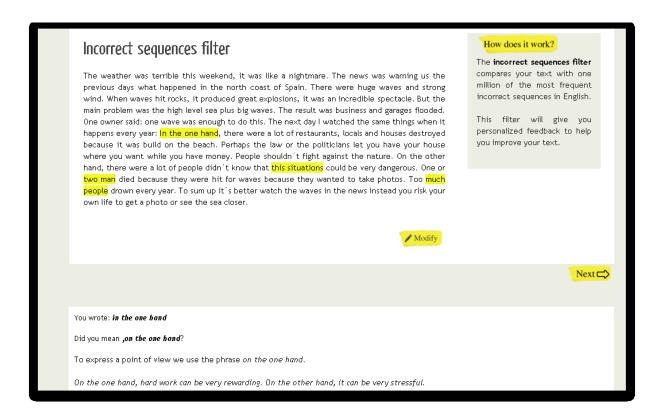


As we can see, the apostrophe is not detected again, so Pedro directly adds the three words.

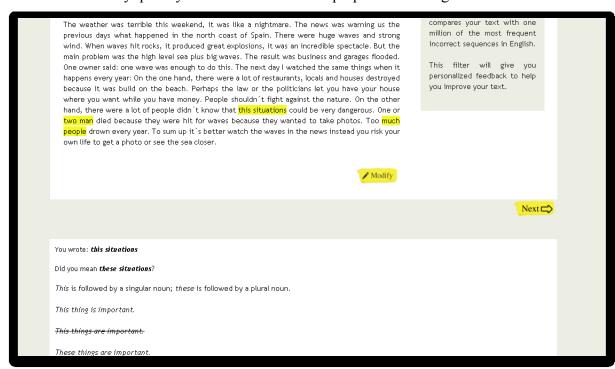


The second filter detects incorrect sequences.

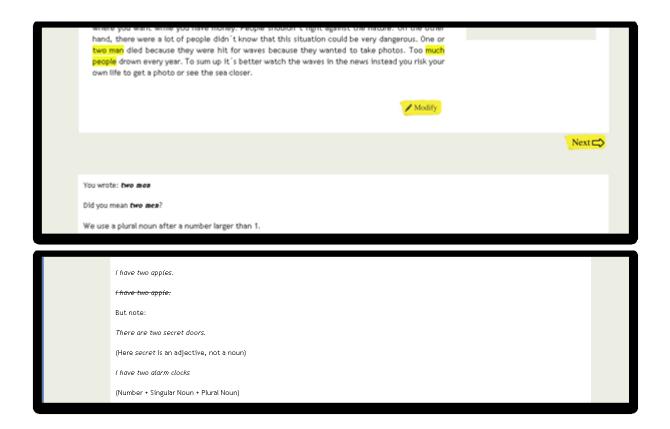




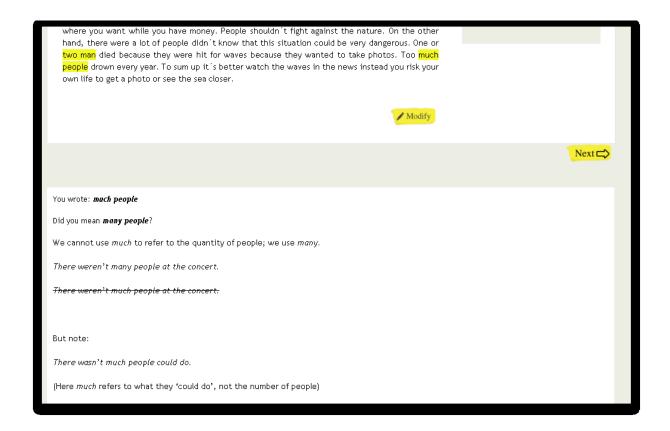
Pedro realises very quickly that he has written the preposition wrong and corrects it.



Here, the second mistake is of concord, which is very basic mistake for this level. Pedro realises that the determiner needs to concord with the noun.



As we can see, Pedro has made the same mistake, but here instead of just jumping to correct the plural, he takes the time to read the feedback and double check. Obviously he knows the mistake he has made, but it is positive to see that he reads all the feedback. In Spanish, adjectives concord with the nouns too (unlike in English, where adjectives that indicate quality do not vary) so this is good revision.

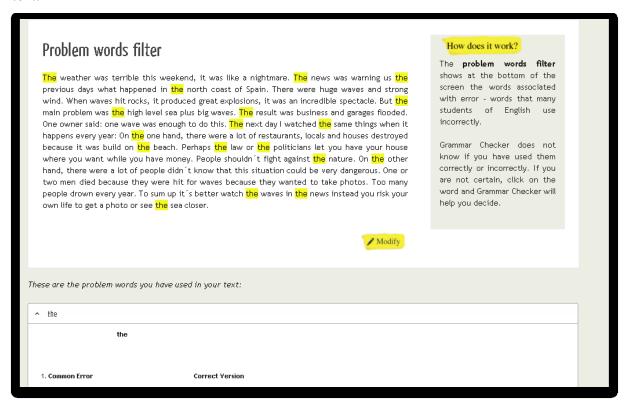


The last words highlighted are "much people". This is a good point and a very typical mistake. Instead of just referring to countable and uncountable nouns, the feedback is more detailed, specifying nuances in meaning which is very useful for this level. Pedro reads the feedback and corrects the mistake.

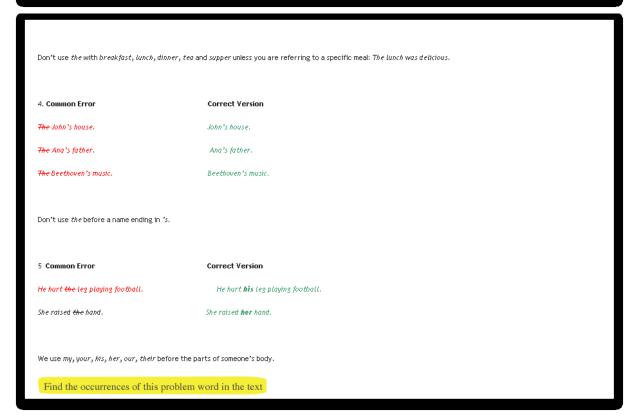
He goes on the next filter which detects problem words.



The first problem word is the definite article, and we can see all the times they appear in this text.



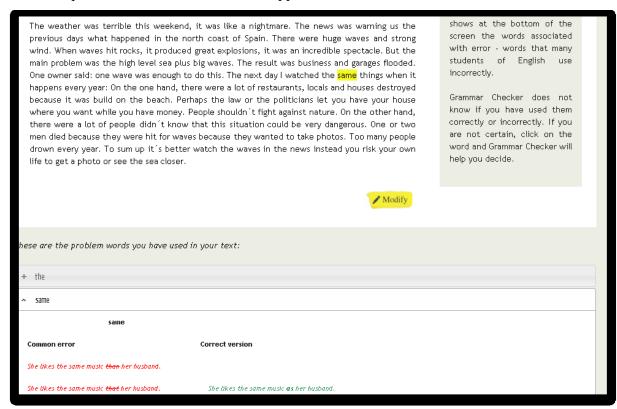
The flowers are vital for the bees. Flowers are vital for bees. Don't use the with plural nouns and uncountable nouns when you talk about something in general. I like the coffee that she makes is correct because it refers to specific coffee. Correct Version 2. Common Error I was at the university with him. I was at university with him. After his accident he went to the hospital. After his accident he went to hospital. Children have to go to school. Children have to go to the school. Don't use the when you talk about a school, university, hospital, prison, church, or college unless you are referring to a specific building: The school is next to the hospital. 3. Common Error Correct Version He has the breakfast at 8 o°clock. He has breakfast at 8 o'clock. The lunch is the most important meal. Lunch is the most important meal.



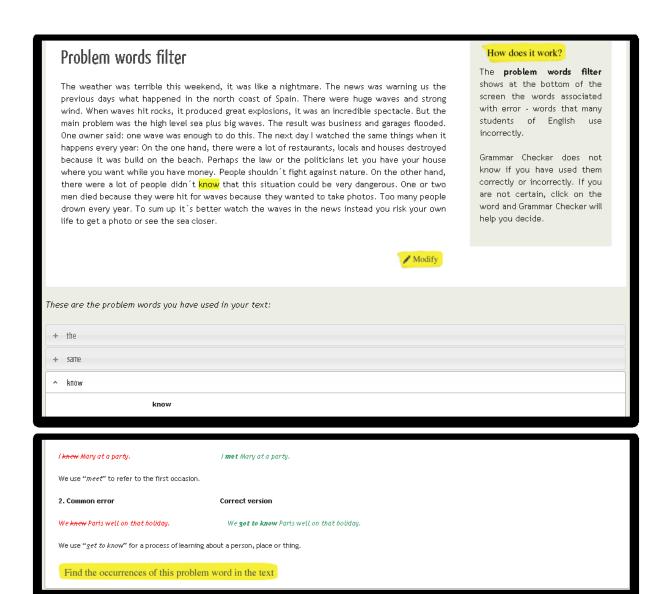
Due to interference of his mother tongue, Pedro tends to use the article incorrectly. He goes through the feedback and checks all the definite articles he has used. One mistake is detected

and corrected: Pedro concludes that "nature" goes without the article as we are talking about general things.

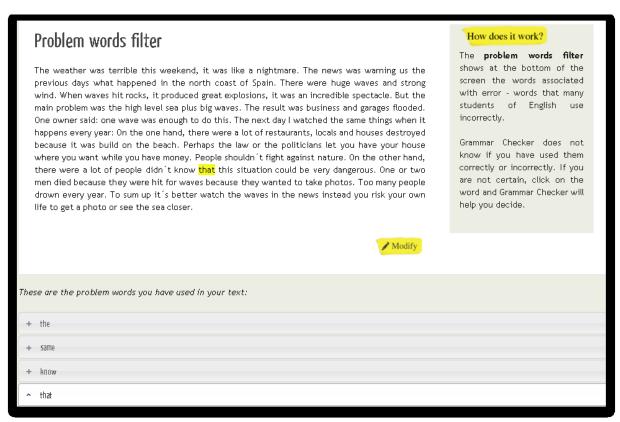
The next problem word is "same" and it appears once in the text.

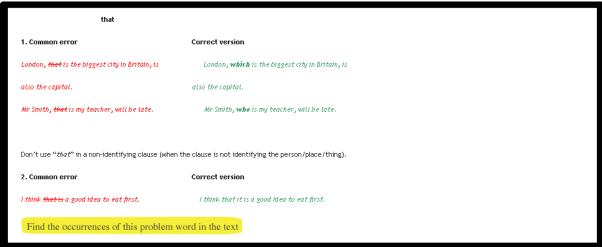


Pedro states that it is not a comparative, so he moves on to the next problem word which is "know".



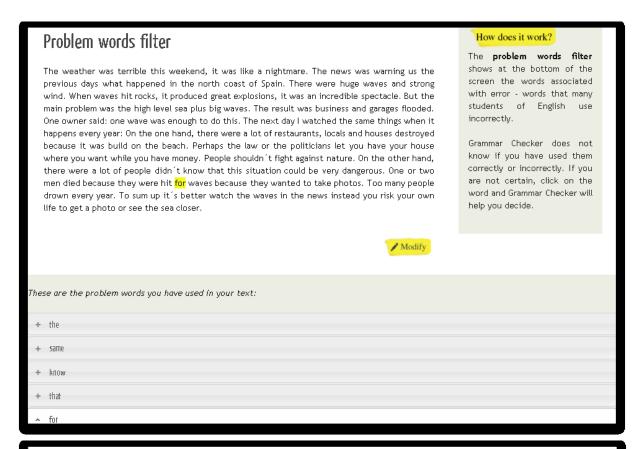
This is very good revision. Pedro considers using "get to know" but then thinks again and realises it is not exactly a process of learning, so he moves on to the next problem word: "that".

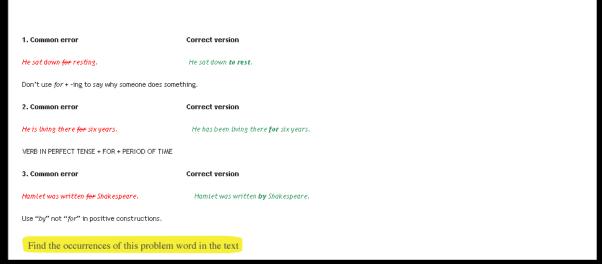




Here, Pedro tries to replace "that" with "which" or "who" but realises it does not make sense so leaves it the way it is.

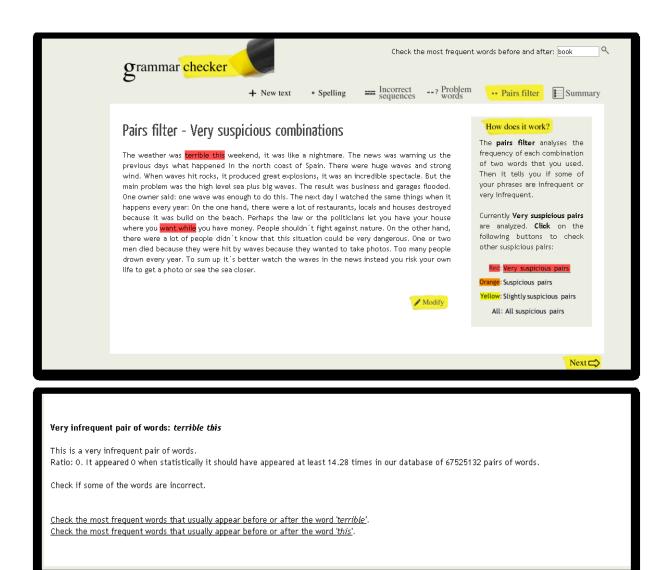
The next problem word is "for":



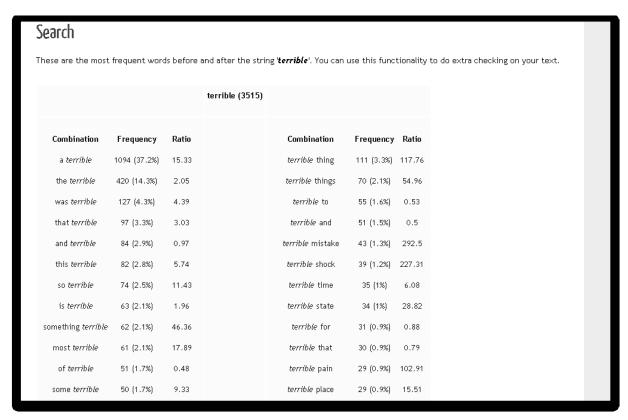


This is a very useful point, due to the interference of Spanish once again. Pedro realises immediately after reading the last point that we write "by waves."

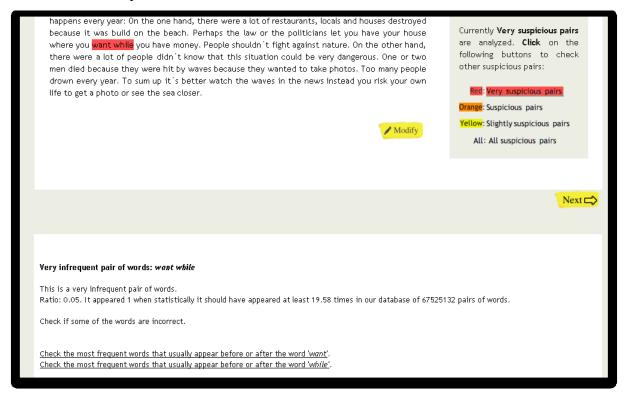
Once all the mistakes are corrected, he uses the pair filter. The words detected as very suspicious pairs are the following:



The first pair is "terrible this". Pedro thinks he has written it correctly, but double checks by clicking on the links.



He is slightly confused as he does not know if there is a mistake or not. He decides to look at the next pair of words highlighted: "want while". He clicks on the links below to see how these words usually collocate



Search

These are the most frequent words before and after the string want'. You can use this functionality to do extra checking on your text.

			want (36231)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Ratio
you want	6493 (19.3%)	48.71		want to	20495 (58%)	19.32
i want	6077 (18%)	33.6		want a	1329 (3.8%)	1.53
don't want	3656 (10.9%)	189.58		want you	1241 (3.5%)	7.86
not want	2268 (6.7%)	15.65		want the	1040 (2.9%)	0.42
didn't want	2187 (6.5%)	193.69		want it	775 (2.2%)	2.36
they want	2044 (6.1%)	17.83		want me	773 (2.2%)	16.67
we want	1983 (5.9%)	24.03		want him	489 (1.4%)	7.79
who want	701 (2.1%)	10.41		want them	424 (1.2%)	7
will want	646 (1.9%)	7.39		want of	307 (0.9%)	0.24
to want	635 (1.9%)	0.71		want her	265 (0.7%)	2.06
really want	574 (1.7%)	53.13		want is	255 (0.7%)	0.65
would <i>want</i>	573 (1.7%)	7.48		want any	244 (0.7%)	5.15

just want	451 (1.3%)	13.92
doesn't <i>want</i>	362 (1.1%)	94.2
wouldn't <i>want</i>	347 (1%)	92.53
people want	309 (0.9%)	8.64
may <i>want</i>	283 (0.8%)	6.74
and want	271 (0.8%)	0.3
might want	230 (0.7%)	11.89
also want	184 (0.5%)	4.12
he want	178 (0.5%)	0.91
still want	168 (0.5%)	6.95
for want	162 (0.5%)	0.53
do want	148 (0.4%)	3.29
only want	119 (0.4%)	2.33
won't want	107 (0.3%)	29.02
all <i>want</i>	103 (0.3%)	1.18
should want	99 (0.3%)	2.77
she want	93 (0.3%)	0.88
always <i>want</i>	88 (0.3%)	6.08

did want	88 (0.3%)	3.26	want in	79 (0.2%)	0.1
now want	84 (0.2%)	2.06	want our	72 (0.2%)	2.02
d'you want	83 (0.2%)	305.67	want he	72 (0.2%)	0.31
you'll want	82 (0.2%)	28.77	want all	65 (0.2%)	0.63
never want	79 (0.2%)	4.55	want no	63 (0.2%)	0.87
even want	78 (0.2%)	2.54	want another	60 (0.2%)	2.61
me want	76 (0.2%)	1.94	want someone	57 (0.2%)	8.36
or want	76 (0.2%)	0.61	want with	56 (0.2%)	0.2
that <i>want</i>	70 (0.2%)	0.21	want nothing	55 (0.2%)	4.42
women want	62 (0.2%)	5.45	want i	55 (0.2%)	0.26
ever <i>want</i>	60 (0.2%)	6.84	want or	42 (0.1%)	0.28
you'd want	59 (0.2%)	31.39	want out	37 (0.1%)	0.49
actually want	52 (0.2%)	10.88	want now	36 (0.1%)	0.75
her want	49 (0.1%)	0.45	<i>want</i> at	36 (0.1%)	0.17
probably want	45 (0.1%)	5.82	want she	35 (0.1%)	0.28
the want	41 (0.1%)	0.02	<i>want</i> what	31 (0.1%)	0.44
could want	38 (0.1%)	0.78	want said	31 (0.1%)	0.41
parents want	38 (0.1%)	7.3	want those	30 (0.1%)	0.88
simply want	38 (0.1%)	6.18	want children	28 (0.1%)	1.7
police want	37 (0.1%)	4.39	want everything	27 (0.1%)	4.41
they'll <i>want</i>	36 (0.1%)	36.57	want everyone	26 (0.1%)	5.47
anyone want		00.07	want money		
	36 (0.1%)	7.52		25 (0.1%)	1.89
he'll want	36 (0.1%) 36 (0.1%)		want such	25 (0.1%)	
·		7.52	want such want but		1.89
he'll <i>want</i>	36 (0.1%)	7.52 36.12		22 (0.1%)	1.89 0.47
he'll <i>want</i> shall <i>want</i>	36 (0.1%) 36 (0.1%)	7.52 36.12 5.68	want but	22 (0.1%)	1.89 0.47 0.13
he'll <i>want</i> shall <i>want</i> both <i>want</i>	36 (0.1%) 36 (0.1%) 35 (0.1%)	7.52 36.12 5.68 1.44	want but want these	22 (0.1%) 22 (0.1%) 21 (0.1%)	1.89 0.47 0.13 0.43
he'll want shall want both want customers want	36 (0.1%) 36 (0.1%) 35 (0.1%) 33 (0.1%)	7.52 36.12 5.68 1.44 14.19	want but want these want things	22 (0.1%) 22 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%)	1.89 0.47 0.13 0.43 1.6
he'll want shall want both want customers want he'd want	36 (0.1%) 36 (0.1%) 35 (0.1%) 33 (0.1%)	7.52 36.12 5.68 1.44 14.19 9.29	want but want these want things want as	22 (0.1%) 22 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%)	1.89 0.47 0.13 0.43 1.6 0.08
he'll want shall want both want customers want he'd want users want	36 (0.1%) 36 (0.1%) 35 (0.1%) 33 (0.1%) 33 (0.1%) 32 (0.1%)	7.52 36.12 5.68 1.44 14.19 9.29 14.28	want but want these want things want as want so	22 (0.1%) 22 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 20 (0.1%)	1.89 0.47 0.13 0.43 1.6 0.08
he'll want shall want both want customers want he'd want users want but want	36 (0.1%) 36 (0.1%) 35 (0.1%) 33 (0.1%) 33 (0.1%) 32 (0.1%) 31 (0.1%)	7.52 36.12 5.68 1.44 14.19 9.29 14.28 0.22	want but want these want things want as want so want help	22 (0.1%) 22 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 20 (0.1%) 19 (0.1%)	1.89 0.47 0.13 0.43 1.6 0.08 0.25
he'll want shall want both want customers want he'd want users want but want them want	36 (0.1%) 36 (0.1%) 35 (0.1%) 33 (0.1%) 33 (0.1%) 32 (0.1%) 31 (0.1%) 28 (0.1%)	7.52 36.12 5.68 1.44 14.19 9.29 14.28 0.22	want but want these want things want as want so want help want only	22 (0.1%) 22 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 20 (0.1%) 19 (0.1%) 19 (0.1%)	1.89 0.47 0.13 0.43 1.6 0.08 0.25 1.28 0.31
he'll want shall want both want customers want he'd want users want but want them want does want	36 (0.1%) 36 (0.1%) 35 (0.1%) 33 (0.1%) 32 (0.1%) 31 (0.1%) 28 (0.1%) 27 (0.1%)	7.52 36.12 5.68 1.44 14.19 9.29 14.28 0.22 0.55	want but want these want things want as want so want help want only want anybody	22 (0.1%) 22 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 20 (0.1%) 19 (0.1%) 19 (0.1%)	1.89 0.47 0.13 0.43 1.6 0.08 0.25 1.28 0.31 20.9
he'll want shall want both want customers want he'd want users want but want them want does want particularly want	36 (0.1%) 36 (0.1%) 35 (0.1%) 33 (0.1%) 32 (0.1%) 31 (0.1%) 28 (0.1%) 27 (0.1%)	7.52 36.12 5.68 1.44 14.19 9.29 14.28 0.22 0.55 1.75 3.53	want but want these want things want as want so want help want only want anybody want when	22 (0.1%) 22 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 20 (0.1%) 19 (0.1%) 19 (0.1%) 19 (0.1%)	1.89 0.47 0.13 0.43 1.6 0.08 0.25 1.28 0.31 20.9
he'll want shall want both want customers want he'd want users want but want them want does want particularly want others want	36 (0.1%) 36 (0.1%) 35 (0.1%) 33 (0.1%) 32 (0.1%) 31 (0.1%) 28 (0.1%) 27 (0.1%) 27 (0.1%) 26 (0.1%)	7.52 36.12 5.68 1.44 14.19 9.29 14.28 0.22 0.55 1.75 3.53 2.65	want but want these want things want as want so want help want only want anybody want when want tae	22 (0.1%) 22 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 21 (0.1%) 20 (0.1%) 19 (0.1%) 19 (0.1%) 19 (0.1%) 19 (0.1%) 17 (0%)	1.89 0.47 0.13 0.43 1.6 0.08 0.25 1.28 0.31 20.9 0.24

it want him want	22 (0.1%) 22 (0.1%)	0.08
	22 (0.1%)	
	(00)	0.42
ye want	22 (0.1%)	45.76
much want	21 (0.1%)	0.72
she'll w <i>ant</i>	21 (0.1%)	44.28
i'll <i>want</i>	20 (0.1%)	4.72
yer want	20 (0.1%)	39.8
children <i>want</i>	18 (0.1%)	1.29
members want	17 (0.1%)	1.76
which want	17 (0.1%)	0.13
usually want	17 (0.1%)	2.59
well want	17 (0.1%)	0.57
they'd <i>want</i>	17 (0.1%)	13.25
companies want	16 (0%)	2.65
merely want	15 (0%)	5.44
one want	15 (0%)	0.17
a want	15 (0%)	0.02
of want	15 (0%)	0.01

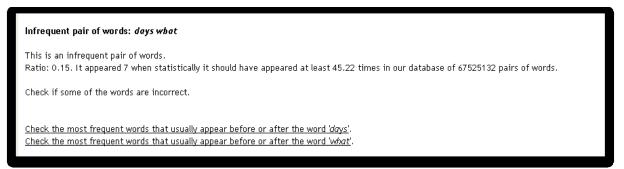
did <i>want</i>	88 (0.3%)	3.26
now want	84 (0.2%)	2.06
d'you <i>want</i>	83 (0.2%)	305.67
you'll <i>want</i>	82 (0.2%)	28.77
never want	79 (0.2%)	4.55
even want	78 (0.2%)	2.54
me want	76 (0.2%)	1.94
or want	76 (0.2%)	0.61
that <i>want</i>	70 (0.2%)	0.21
women want	62 (0.2%)	5.45
ever want	60 (0.2%)	6.84
you'd want	59 (0.2%)	31.39
actually want	52 (0.2%)	10.88
her want	49 (0.1%)	0.45
probably <i>want</i>	45 (0.1%)	5.82
the want	41 (0.1%)	0.02
could want	38 (0.1%)	0.78
parents <i>want</i>	38 (0.1%)	7.3

Search These are the most frequent words before and after the string while. You can use this functionality to do extra checking on your text. while (51184) Combination Frequency Ratio Combination Frequency Ratio a while 3481 (7.6%) 3.35 while the 8798 (37.6%) 2.49 and while 1158 (2.5%) 0.92 while he 1945 (8.3%) 5.94 1077 (2.3%) 2.31 that while while i 1358 (5.8%) 4.49 1.08 but while 529 (1.2%) 2.64 while in 1224 (5.2%) little while 300 (0.7%) 10.72 while she 1191 (5.1%) 6.75 the while 258 (0.6%) 0.09 while they 1170 (5%) 6.1 short while 236 (0.5%) 25.06 while it 1149 (4.9%) 2.47 it while 190 (0.4%) 0.48 while a 1006 (4.3%) 0.82 long while 139 (0.3%) 5.32 while you 740 (3.2%) 3.32 even while 131 (0.3%) 3.02 while others 729 (3.1%) 44.41 128 (0.3%) 1.71 him while while we 633 (2.7%) 4.58 her while 125 (0.3%) 0.81 while at 619 (2.6%) 2.06

After looking thoroughly through the most frequent words, he does not find a better or suitable match, so he leaves it the way it is. The suspicious pairs detected are highlighted in orange:



He only checks those words that he thinks could be incorrect. The first pair is "days what".



He decides to look at the words that precede "what".

Combination	Frequency	Ratio	Combination	Frequency	Rati
of what	9788 (6.7%)	2.11	what is	13404 (12.2%)	8.01
know <i>what</i>	6189 (4.3%)	62.71	what the	7889 (7.2%)	0.74
and <i>what</i>	5680 (3.9%)	1.5	what he	7551 (6.9%)	7.66
to what	3857 (2.7%)	1.01	what was	7360 (6.7%)	4.89
in <i>what</i>	3214 (2.2%)	1.11	what i	7010 (6.4%)	7.69
is what	3171 (2.2%)	2.25	what they	6497 (5.9%)	11.24
but <i>what</i>	3048 (2.1%)	5.04	what you	5709 (5.2%)	8.49
about <i>what</i>	2627 (1.8%)	10.44	what it	4812 (4.4%)	3.44
for what	2441 (1.7%)	1.87	what we	4306 (3.9%)	10.35
see what	2387 (1.6%)	16.84	what do	3534 (3.2%)	15.59
that's <i>what</i>	2380 (1.6%)	70.87	what she	3415 (3.1%)	6.43
on <i>what</i>	2208 (1.5%)	2.12	what a	3392 (3.1%)	0.91
that <i>what</i>	1856 (1.3%)	1.32	what are	3245 (3%)	4.11
with <i>what</i>	1708 (1.2%)	1.73	what to	2695 (2.5%)	0.6
exactly <i>what</i>	1597 (1.1%)	121.23	what happened	2308 (2.1%)	108.41
out <i>what</i>	1309 (0.9%)	4.87	<i>what</i> had	2282 (2.1%)	3.09
from <i>what</i>	1292 (0.9%)	2	<i>what</i> about	2173 (2%)	7.29

Pedro is starting to know how to use the corpus more efficiently and is being more practical. He realises immediately that we can say "about what" as it is high in the frequency list. The next words he checks are "incredible spectacle".

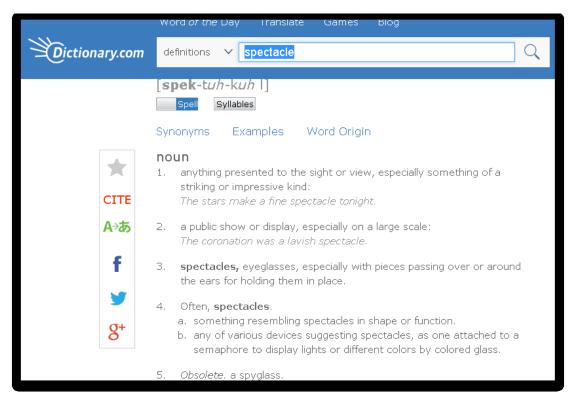
Infrequent pair of words: incredible spectacle

This is an infrequent pair of words.

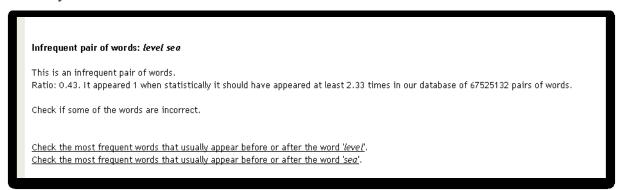
Ratio: O. It appeared 0 when statistically it should have appeared at least 0.01 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

He does not know if looking at the corpus is the best choice here. Therefore, he decides to check if "spectacle" exists or whether he is translating from Spanish.



He realises that the first entry is what he intended to define. He decides he has used the word correctly and moves on to "level sea":



			level (23836)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Rati
the <i>level</i>	3908 (23.4%)	2.81		<i>level</i> of	7955 (35.5%)	9.37
a level	962 (5.8%)	1.99		<i>level</i> and	712 (3.2%)	1.03
high <i>level</i>	900 (5.4%)	112.89		<i>level</i> in	521 (2.3%)	0.98
this <i>level</i>	544 (3.3%)	5.62		<i>level</i> is	376 (1.7%)	1.45
low <i>leve l</i>	452 (2.7%)	120.05		<i>level</i> with	341 (1.5%)	1.89
higher <i>level</i>	415 (2.5%)	113.07		<i>level</i> to	279 (1.2%)	0.4
local <i>level</i>	407 (2.4%)	39.57		<i>level</i> at	258 (1.2%)	1.85
sea <i>level</i>	387 (2.3%)	165.8		<i>level</i> the	231 (1%)	0.14
highest <i>level</i>	332 (2%)	289.5		<i>level</i> for	228 (1%)	0.96
national <i>level</i>	286 (1.7%)	53.88		level as	191 (0.9%)	1.07
lower <i>leve l</i>	273 (1.6%)	97.16		level was	153 (0.7%)	0.66
same <i>level</i>	268 (1.6%)	19.8		level or	142 (0.6%)	1.45
ground <i>level</i>	268 (1.6%)	74.52		level which	142 (0.6%)	1.4
price <i>level</i>	265 (1.6%)	66.51		<i>level</i> that	132 (0.6%)	0.51

Bingo! Using the corpus for this pair has proved to be extremely useful. He realises very quickly he has forgotten the preposition. He continues and checks "was business":

Infrequent pair of words: was business

This is an infrequent pair of words.

Ratio: 0.13. It appeared 32 when statistically it should have appeared at least 249.31 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'was'.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'business'.

He does not see the mistake. He thinks it might be a spelling mistake but then realises that it was not highlighted in the spelling filter so moves on to "was build".

Infrequent pair of words: was build

This is an infrequent pair of words.

Ratio: 0.15. It appeared 8 when statistically it should have appeared at least 52.43 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Here he realises that he has written the past participle incorrectly, so corrects it without needing to check the corpus.

Infrequent pair of words: people didn't

This is an infrequent pair of words.

Ratio: O. It appeared 0 when statistically it should have appeared at least 0 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'people'. Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'didn' it'.

For the following pair "people didn't", it takes him a while to see the mistake. He realises he has forgotten to put the relative pronoun, so alters is and checks if it continues to be highlighted.

Pairs filter - Suspicious combinations

The weather was terrible this weekend, it was like a nightmare. The news was warning us the previous days about what happened in the north coast of Spain. There were huge waves and strong wind. When waves hit rocks, it produced great explosions, it was an incredible spectacle. But the main problem was the high level of the sea plus big waves. The result was business and garages flooded. One owner said: one wave was enough to do this. The next day I watched the same things when it happens every year: on the one hand, there were a lot of restaurants, locals and houses destroyed because it was built on the beach. Perhaps the law or the politicians let you have your house where you want while you have money. People shouldn't fight against nature. On the other hand, there were a lot of people who didn't know that these situations could be very dangerous. One or two men died because they were hit by waves because they wanted to take photos. Too many people drown every year. To sum up it's better watch the waves in the news instead you risk your own life to get a photo or see the sea closer.

It is still highlighted, so he is a bit disappointed. He decides to go to the next pair: "drwon every".

Infrequent pair of words: drown every

This is an infrequent pair of words.

Ratio: O. It appeared 0 when statistically it should have appeared at least 0.12 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'drown'.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'every'.

			every (33622)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Ratio
in <i>ever</i> y	2435 (7.7%)	3.86		<i>ever</i> y day	2309 (8.3%)	115.3
of <i>ever</i> y	1612 (5.1%)	1.59		<i>ever</i> y time	1507 (5.4%)	27.3
for <i>ever</i> y	1519 (4.8%)	5.34		<i>ever</i> y year	1202 (4.3%)	49.2
and <i>ever</i> y	1272 (4%)	1.54		<i>ever</i> y other	658 (2.4%)	11.4
that <i>ever</i> y	1009 (3.2%)	3.29		every one	564 (2%)	5.9
at <i>ever</i> y	772 (2.4%)	4.64		<i>ever</i> y week	559 (2%)	58.9
to <i>ever</i> y	757 (2.4%)	0.91		<i>ever</i> y night	531 (1.9%)	45.24
almost <i>ever</i> y	748 (2.4%)	73.23		every morning	358 (1.3%)	58.3
on <i>ever</i> y	695 (2.2%)	3.06		<i>ever</i> y word	319 (1.2%)	48.9
with <i>ever</i> y	681 (2.2%)	3.17		<i>ever</i> y aspect	310 (1.1%)	185.2

He notices that we can say "every year", so he proceeds to check "news instead":

Infrequent pair of words: news instead

This is an infrequent pair of words.

Ratio: O. It appeared 0 when statistically it should have appeared at least 1.42 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'news'.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'instead'.

			i	nstead (12878)	nstead (12878)	nstead (12878)
Combination	Frequency	Ratio			Combination	Combination Frequency
but <i>instead</i>	559 (5.8%)	11.07			instead of	instead of 5937 (92%)
and <i>instead</i>	351 (3.7%)	1.11			instead to	instead to 329 (5.1%)
that <i>instead</i>	156 (1.6%)	1.33			instead he	instead he 326 (5%)
used <i>instead</i>	128 (1.3%)	17.2			instead the	instead the 269 (4.2%)
so instead	83 (0.9%)	3.5			instead they	instead they 213 (3.3%)
it <i>instead</i>	55 (0.6%)	0.56			instead it	instead it 179 (2.8%)
him <i>instead</i>	52 (0.5%)	2.76			instead she	instead she 165 (2.6%)
them <i>instead</i>	46 (0.5%)	2.53			instead a	instead a 135 (2.1%)
is instead	40 (0.4%)	0.34			instead on	<i>instead</i> on 121 (1.9%)
preferring <i>instead</i>	32 (0.3%)	479.43			instead we	instead we 89 (1.4%)
said <i>instead</i>	30 (0.3%)	1.33			instead for	instead for 89 (1.4%)
if instead	29 (0.3%)	1.07			instead that	<i>instead</i> that 87 (1.3%)
or instead	28 (0.3%)	0.63			instead i	instead i 85 (1.3%)
was instead	26 (0.3%)	0.25			instead there	instead there 59 (0.9%)
her <i>instead</i>	26 (0.3%)	0.67			instead be	instead be 46 (0.7%)

He notices that "instead" is followed by a preposition and corrects this. The next pair is "sea closer":

Infrequent pair of words: sea closer

This is an infrequent pair of words.

Ratio: O. It appeared 0 when statistically it should have appeared at least 0.42 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'sea'.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'closer'.

			closer (4239)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	
a closer	325 (9.2%)	3.78		c <i>loser</i> to	1590 (39.6%)	
much c <i>loser</i>	211 (6%)	61.49		closer and	171 (4.3%)	
the closer	149 (4.2%)	0.6		closer together	167 (4.2%)	1
moved c <i>loser</i>	137 (3.9%)	240.99		c <i>loser</i> look	165 (4.1%)	8
and c <i>loser</i>	119 (3.4%)	1.14		c <i>loser</i> than	106 (2.6%)	1
came closer	102 (2.9%)	57.55		closer inspection	76 (1.9%)	80
on c <i>loser</i>	97 (2.8%)	3.39		closer examination	76 (1.9%)	3
even closer	96 (2.7%)	26.74		c <i>loser</i> links	52 (1.3%)	24
is c <i>loser</i>	87 (2.5%)	2.24		c <i>loser</i> relationship	47 (1.2%)	7
her c <i>loser</i>	79 (2.2%)	6.22		closer in	36 (0.9%)	(
be closer	67 (1.9%)	2.55		closer co-operation	34 (0.8%)	2
was closer	66 (1.9%)	1.89		closer the	33 (0.8%)	(
ever closer	64 (1.8%)	62.33		c <i>loser</i> still	30 (0.7%)	
are closer	62 (1.8%)	3.39		closer ties	28 (0.7%)	3

Pedro thinks that "closer" is highlighted because he has forgotten to put a preposition (like he learned with "instead"). So, he decides to add the preposition "to" erroneously, since it is at the top of the frequency list.

The slightly suspicious combinations are highlighted in yellow as you can see in the image below:



He decides to only check "things when":

Suspicious pair of words: things when

This is a suspicious pair of words.

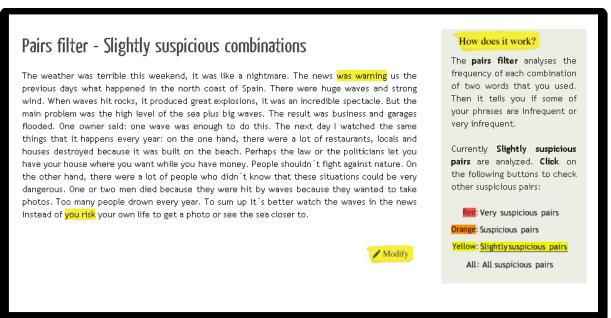
Ratio: 0.72. It appeared 39 when statistically it should have appeared at least 53.94 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'things'. Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'when'.

Search These are the most frequent words before and after the string 'things'. You can use this functionality to do extra checking on your text. things (28982) Combination Frequency Ratio Combination Frequency Ratio of things 2099 (9.4%) 2.41 things that 1596 (5.9%) 5.1 the things 1766 (7.9%) 1.05 things to 1401 (5.2%) other things 1559 (7%) 37.21 things are 1307 (4.8%) 8.82 these things 1220 (5.5%) 36.74 things like 982 (3.6%) 25.08 such things 746 (3.3%) 23.58 things in 936 (3.5%) 1.45 things were 766 (2.8%) all things 8.44 7.53 589 (2.6%) two things 522 (2.3%) 14.03 things which 558 (2.1%) and things 498 (2.2%) 0.7 things as 554 (2%) 2.54 many things 493 (2.2%) things and 515 (1.9%) those things 483 (2.2%) 21.08 things you 487 (1.8%) 3.86 do things 458 (2.1%) things i 482 (1.8%) that things 438 (2%) 1.66 things have 397 (1.5%)

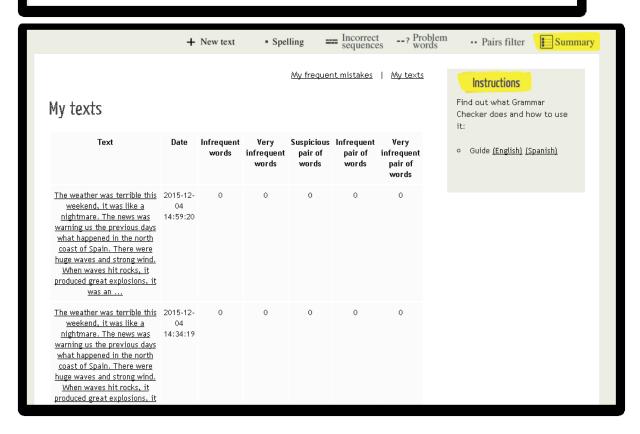
He decides to change the relative pronoun to "that".



He is then given a list of his most frequent mistakes, but he does not know how to interprete the information:

My most frequent mistakes:

Mistake	Туре	Number of ocurrencies
terrible this	Very infrequent pair of words	7
incredible spectacle	Infrequent pair of words	7
sea plus	Infrequent pair of words	7
was business	Infrequent pair of words	7
garages flooded	Infrequent pair of words	7
politicians let	Infrequent pair of words	7
shouldn´t fight	Infrequent pair of words	7
didn´t know	Infrequent pair of words	7
people drown	Infrequent pair of words	7
drown every	Infrequent pair of words	7

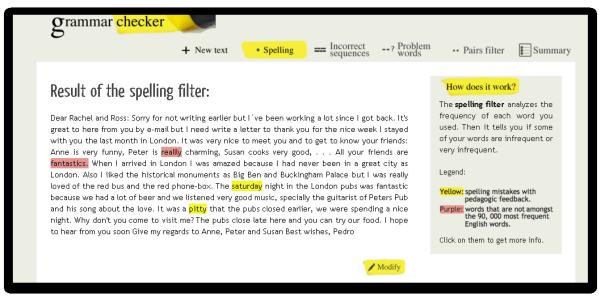


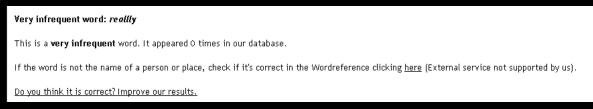
Composition 3

Starts at 8:27 Finishes: 9:21

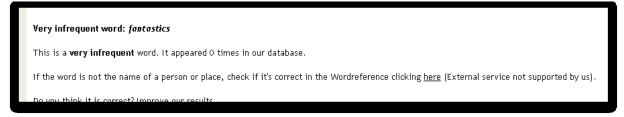
For this composition, Pedro was asked to write a letter thanking some friends he had just visited. Letter writing is a typical type of activity that students are asked to do in an exam, so it is important that they practise this format as much as possible.

Pedro adds the text and goes through the spelling filter. The words highlighted are shown below:



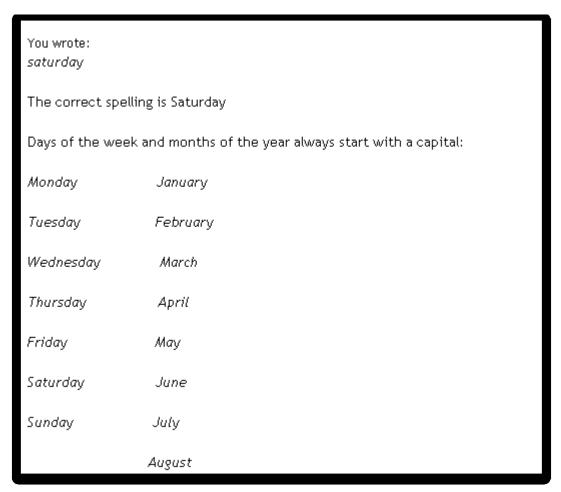


In the first word, Pedro identifies the mistake very quickly and corrects it.



The second word highlighted is "fantastics", which is not really a spelling mistake, but since it was highlighted he quickly identified the mistake.

The next word is "saturday", and the feedback provided is the following:



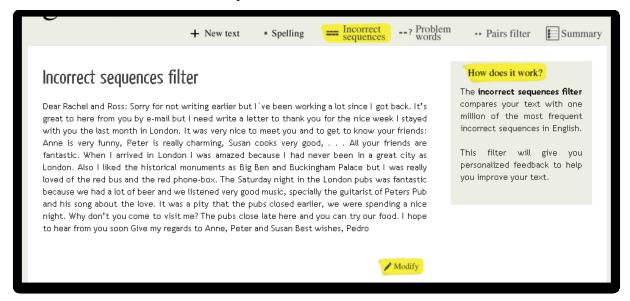
The last word highlighted is: "pitty", Pedro reads the feedback and corrects the mistake.

You wrote:
pitty
The correct spelling is pity
Similarly:
city



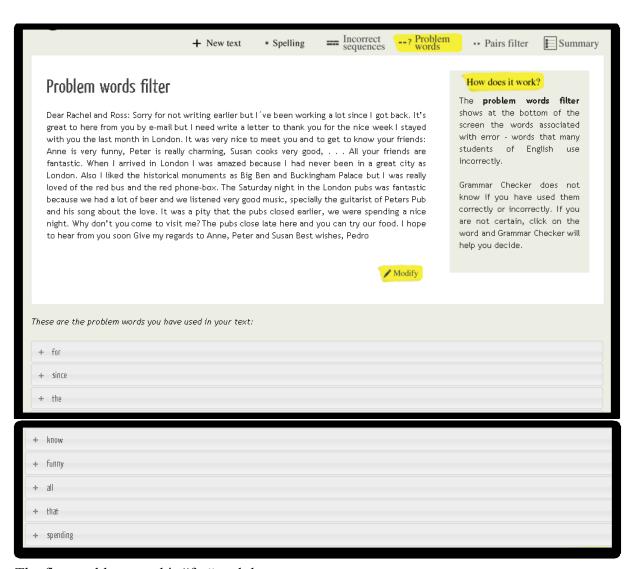
As you can see, there are no more spelling mistakes so he moves on. He is happy to see there are not any words highlighted.

The next filter detects incorrect sequence:

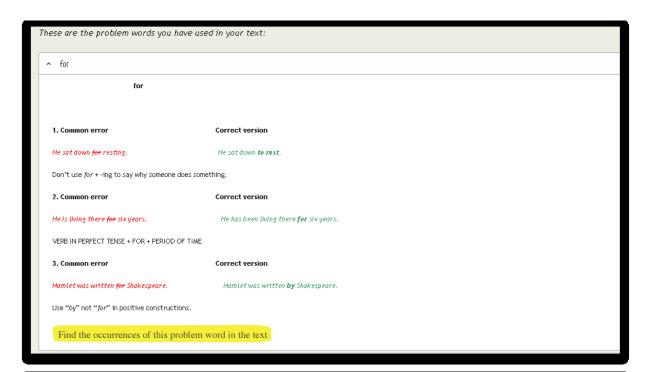


As you can see, there are no incorrect sequences detected. Pedro is extremely happy to see his progress.

The next step takes him to the problem words filter.



The first problem word is "for" and there are two ocurrences.



Problem words filter

Dear Rachel and Ross: Sorry for not writing earlier but I ´ve been working a lot since I got back. It's great to here from you by e-mail but I need write a letter to thank you for the nice week I stayed with you the last month in London. It was very nice to meet you and to get to know your friends: Anne is very funny, Peter is really charming, Susan cooks very good, . . . All your friends are fantastic. When I arrived in London I was amazed because I had never been in a great city as London. Also I liked the historical monuments as Big Ben and Buckingham Palace but I was really loved of the red bus and the red phone-box. The Saturday night in the London pubs was fantastic because we had a lot of beer and we listened very good music, specially the guitarist of Peters Pub and his song about the love. It was a pity that the pubs closed earlier, we were spending a nice night. Why don't you come to visit me? The pubs close late here and you can try our food. I hope to hear from you soon Give my regards to Anne, Peter and Susan Best wishes, Pedro

How does it work?

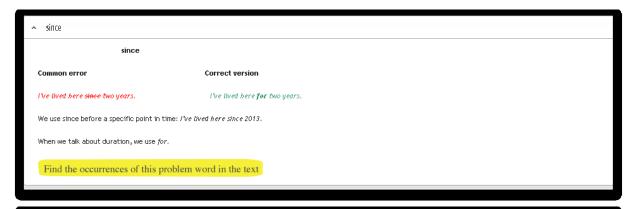
The problem words filter shows at the bottom of the screen the words associated with error - words that many students of English use incorrectly.

Grammar Checker does not know if you have used them correctly or incorrectly. If you are not certain, click on the word and Grammar Checker will help you decide.



Pedro does not detect any mistakes. He reads the feedback and tells me that it is very useful, especially the third common error.

The next word is "since".



Problem words filter Dear Rachel and Ross: Sorry for not writing earlier but I´ve been working a lot since I got back. It's great to here from you by e-mail but I need write a letter to thank you for the nice week I stayed with you the last month in London. It was very nice to meet you and to get to know your friends: Anne is very funny, Peter is really charming, Susan cooks very good, . . . All your friends are

fantastic. When I arrived in London I was amazed because I had never been in a great city as London. Also I liked the historical monuments as Big Ben and Buckingham Palace but I was really loved of the red bus and the red phone-box. The Saturday night in the London pubs was fantastic because we had a lot of beer and we listened very good music, specially the guitarist of Peters Pub and his song about the love. It was a pity that the pubs closed earlier, we were spending a nice night. Why don't you come to visit me? The pubs close late here and you can try our food. I hope to hear from you soon Give my regards to Anne, Peter and Susan Best wishes, Pedro

/ Modify

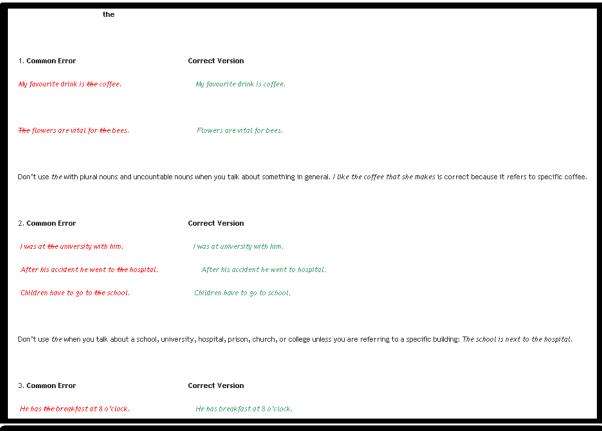
How does it work?

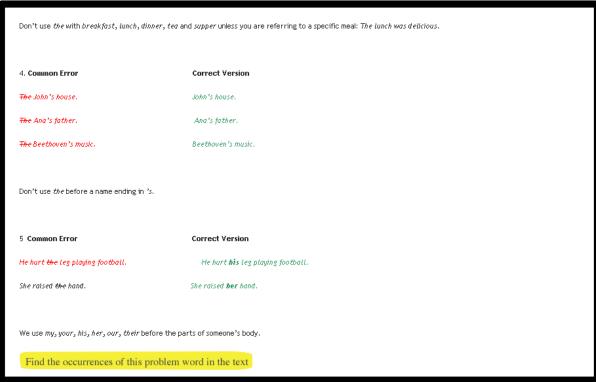
The problem words filter shows at the bottom of the screen the words associated with error - words that many students of English use incorrectly.

Grammar Checker does not know if you have used them correctly or incorrectly. If you are not certain, click on the word and Grammar Checker will help you decide.

He double checks he has used it correctly, and highlights he is talking about a point in time not a period.

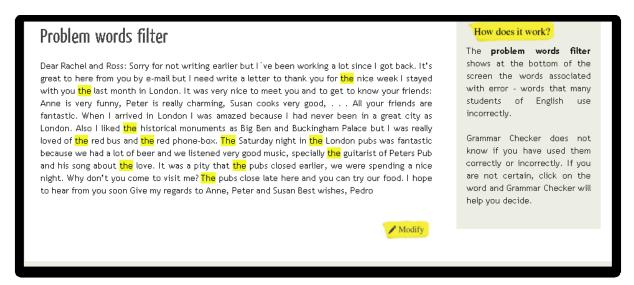
He moves on to the next problem word, the definite article.



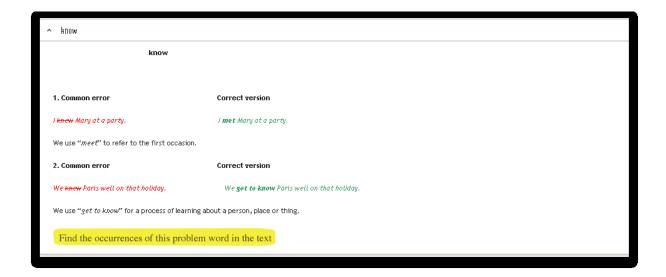


This is the third time he reads this feedback. At first he overlooks it and looks at the occurrences in his text, but then he looks back at the feedback as he starts having doubts.

For the first occurrence he uses first language knowledge as he cannot find it under the common errors. For the second occurrence he looks again for the rule as he is not sure if he has written it correctly. Since he does not find it again, he decides to move on. He only modifies the last 3 occurrences as we are talking about things in general.



The next word is the verb "know":



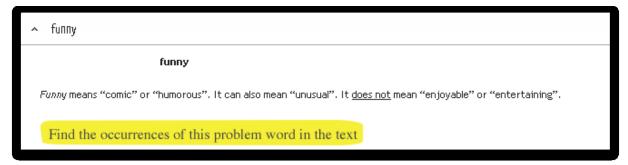
Problem words filter

Dear Rachel and Ross: Sorry for not writing earlier but I´ve been working a lot since I got back. It's great to here from you by e-mail but I need write a letter to thank you for the nice week I stayed with you the last month in London. It was very nice to meet you and to get to know your friends: Anne is very funny, Peter is really charming, Susan cooks very good, . . . All your friends are fantastic. When I arrived in London I was amazed because I had never been in a great city as London. Also I liked the historical monuments as Big Ben and Buckingham Palace but I was really loved of the red bus and the red phone-box. The Saturday night in the London pubs was fantastic because we had a lot of beer and we listened very good music, specially the guitarist of Peters Pub and his song about love. It was a pity that pubs closed earlier, we were spending a nice night. Why don't you come to visit me? Pubs close late here and you can try our food. I hope to hear from you soon Give my regards to Anne, Peter and Susan Best wishes, Pedro



He is happy to see he has used it correctly, and tells me he has deliberately used the expression as it was fresh in his mind from the last time he used GC.

He checks the feedback for the next word: "funny":



Problem words filter

Dear Rachel and Ross: Sorry for not writing earlier but I´ve been working a lot since I got back. It's great to here from you by e-mail but I need write a letter to thank you for the nice week I stayed with you the last month in London. It was very nice to meet you and to get to know your friends: Anne is very funny, Peter is really charming, Susan cooks very good, . . . All your friends are fantastic. When I arrived in London I was amazed because I had never been in a great city as London. Also I liked the historical monuments as Big Ben and Buckingham Palace but I was really loved of the red bus and the red phone-box. The Saturday night in the London pubs was fantastic because we had a lot of beer and we listened very good music, specially the guitarist of Peters Pub and his song about love. It was a pity that pubs closed earlier, we were spending a nice night. Why don't you come to visit me? Pubs close late here and you can try our food. I hope to hear from you soon Give my regards to Anne, Peter and Susan Best wishes, Pedro

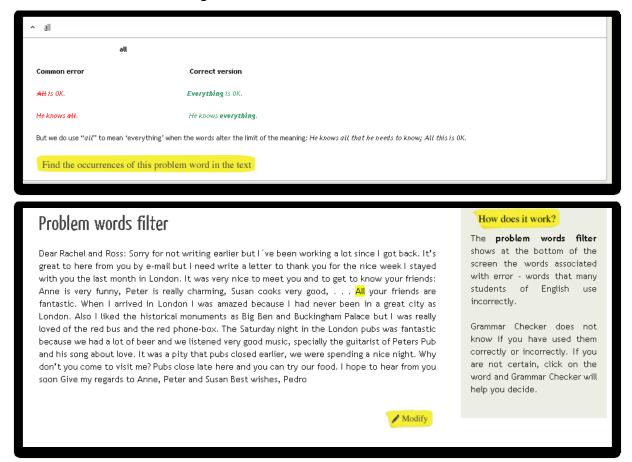
How does it work?

The problem words filter shows at the bottom of the screen the words associated with error - words that many students of English use incorrectly.

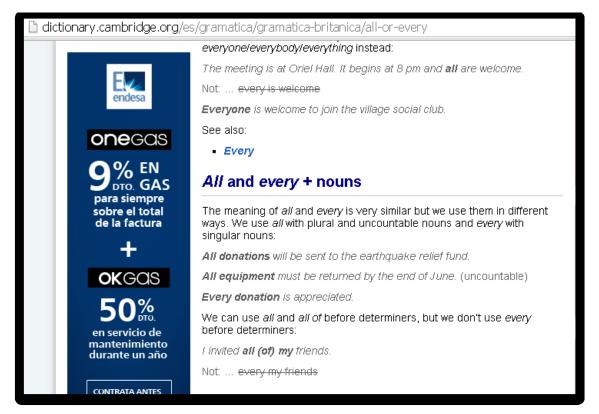
Grammar Checker does not know if you have used them correctly or incorrectly. If you are not certain, click on the word and Grammar Checker will help you decide.



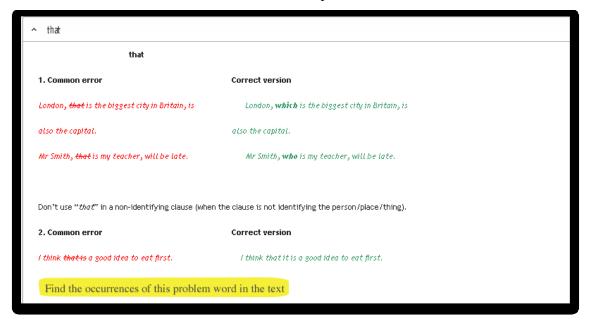
This is a very good point. Pedro highlights that for the latter meaning we use "fun". He reads the feedback for the following word: "all".



The rule is not too clear here. He does not understand the difference between "everything" and "all" so he decides to google it.



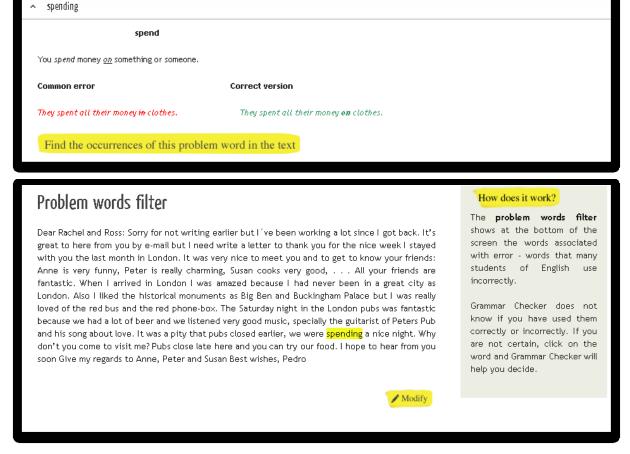
The next word is "that" and this is the feedback provided:



How does it work? Problem words filter The problem words filter shows at the bottom of the Dear Rachel and Ross: Sorry for not writing earlier but I 've been working a lot since I got back. It's screen the words associated great to here from you by e-mail but I need write a letter to thank you for the nice week I stayed with you the last month in London. It was very nice to meet you and to get to know your friends: with error - words that many students of English use Anne is very funny, Peter is really charming, Susan cooks very good, . . . All your friends are incorrectly. fantastic. When I arrived in London I was amazed because I had never been in a great city as London. Also I liked the historical monuments as Big Ben and Buckingham Palace but I was really Grammar Checker does not loved of the red bus and the red phone-box. The Saturday night in the London pubs was fantastic know if you have used them because we had a lot of beer and we listened very good music, specially the guitarist of Peters Pub correctly or incorrectly. If you and his song about love. It was a pity that pubs closed earlier, we were spending a nice night. Why are not certain, click on the don't you come to visit me? Pubs close late here and you can try our food. I hope to hear from you word and Grammar Checker will soon Give my regards to Anne, Peter and Susan Best wishes, Pedro help you decide. Modify

There is no error detected.

He checks the feedback for "spending":

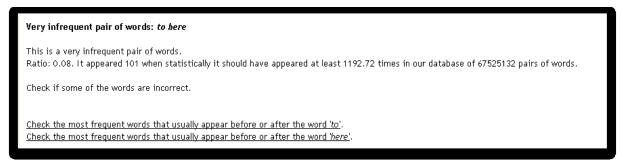


He is not referring to money. Pedro highlights that here we are referring to time so no preposition is needed.

The next filter is the pairs filter. The very suspicious combinations are illustrated below:



Pedro checks the first words highlighted: "to here".



He realises he has made a mistake, as "hear" and "here" are homophones.

He then checks the following pair, and decides to check the corpus

Very infrequent pair of words: you the

This is a very infrequent pair of words.

Ratio: 0.08. It appeared 1665 when statistically it should have appeared at least 20316.51 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'you'.

Check the most frequent words that usually appear before or after the word 'the'.

			you (348532)			
Combination	Frequency	Ratio		Combination	Frequency	Ratio
if you	27514 (8.8%)	37.58		you can	18692 (6.8%)	24.95
do you	13335 (4.2%)	30.83		you are	17729 (6.5%)	9.94
that you	11248 (3.6%)	3.54		you have	15725 (5.7%)	9.6
are you	7586 (2.4%)	5.04		you know	11261 (4.1%)	42.63
when you	7585 (2.4%)	11.69		you will	10333 (3.8%)	10.38
and you	7472 (2.4%)	0.87		you to	7853 (2.9%)	0.77
to you	6242 (2%)	0.72		y <i>ou</i> want	6493 (2.4%)	41.13
as you	6008 (1.9%)	2.72		y <i>ou</i> don't	6330 (2.3%)	28.81
for you	5942 (1.9%)	2.02		you were	6029 (2.2%)	4.93
what y <i>ou</i>	5709 (1.8%)	10.06		you could	5868 (2.1%)	10.64
did you	4798 (1.5%)	18.49		you think	5644 (2.1%)	27.54
tell y <i>ou</i>	4388 (1.4%)	54.97		you may	5162 (1.9%)	10.78
but you	4196 (1.3%)	3.07		you do	5125 (1.9%)	10

Looking at the corpus does not help him identify the mistake so he moves on to the next bigram: "pubs was".

Very infrequent pair of words: pubs was

This is a very infrequent pair of words.

Ratio: O. It appeared 0 when statistically it should have appeared at least 9.55 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

Pedro thinks it is a mistake of concord, so he erroneously corrects it. The next words he checks are "specially the" and uses the corpus to detect the mistake:

Very infrequent pair of words: specially the

This is a very infrequent pair of words.

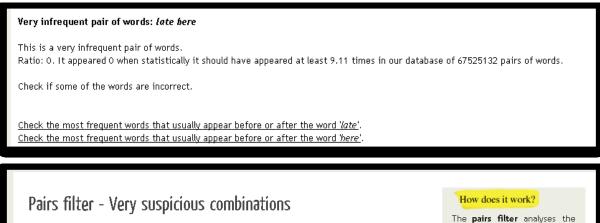
Ratio: 0.04. It appeared 4 when statistically it should have appeared at least 103.47 times in our database of 67525132 pairs of words.

Check if some of the words are incorrect.

These are the most frequent words before and after the string 'specially'. You can use this functionality to do extra checking on your text. specially (1775) Combination Frequency Ratio Combination Frequency Ratio 251 (14.6%) 6.96 a specially specially designed 210 (13.8%) 985.37 been specially 110 (6.4%) 24.72 specially for 120 (7.9%) 6.75 are specially 63 (3.7%) 8.22 specially adapted 59 (3.9%) 1907.07 59 (3.4%) 5.37 be specially specially trained 56 (3.7%) 763.49 of specially 57 (3.3%) 1.07 specially commissioned 54 (3.5%) 1750.47 3.69 was specially 54 (3.1%) specially made 52 (3.4%) 27.47 is specially 53 (3.1%) 3.26 specially prepared 46 (3%) 220.27 the specially 52 (3%) 0.5 specially constructed 46 (3%) 839.5 in specially 38 (2.2%) 1.14 specially developed 39 (2.6%) 148.91 and specially 35 (2%) 0.8 specially built 39 (2.6%) 150.66 with specially 26 (1.5%) 2.29 specially to 35 (2.3%) 0.67 specially written were specially 26 (1.5%) 4.95 35 (2.3%) 130.22 or specially 16 (0.9%) 2.6 specially created 28 (1.8%) 153.54

Pedro observes there is a pattern, and that normally the participle follows the adverb. He thinks of omitting the definite article but is not sure this is correct and so leaves it the way it is.

The next bigram is "late here". He knows it is correct so he moves on.



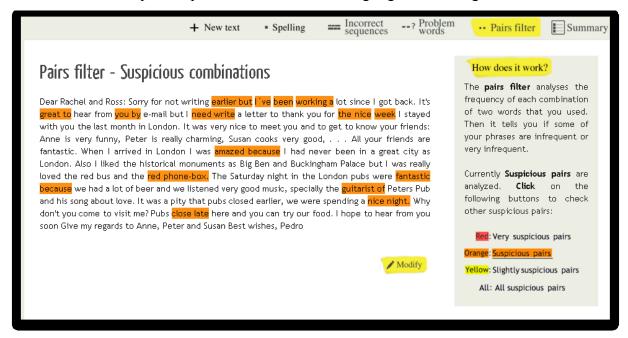
frequency of each combination Dear Rachel and Ross: Sorry for not writing earlier but I ve been working a lot since I got back. It's of two words that you used. great to hear from you by e-mail but I need write a letter to thank you for the nice week I stayed Then it tells you if some of with you the last month in London. It was very nice to meet you and to get to know your friends: your phrases are infrequent or Anne is very funny, Peter is really charming, Susan cooks very good, . . . All your friends are very infrequent. fantastic. When I arrived in London I was amazed because I had never been in a great city as London. Also I liked the historical monuments as Big Ben and Buckingham Palace but I was really Currently Very suspicious pairs loved the red bus and the red phone-box. The Saturday night in the London pubs were fantastic are analyzed. Click on the because we had a lot of beer and we listened very good music, specially the guitarist of Peters Pub following buttons to check and his song about love. It was a pity that pubs closed earlier, we were spending a nice night. Why other suspicious pairs: don't you come to visit me? Pubs close late here and you can try our food. I hope to hear from you soon Give my regards to Anne, Peter and Susan Best wishes, Pedro Red: Very suspicious pairs ge: Suspicious pairs

• Modify

Yellow: Slightly suspicious pairs

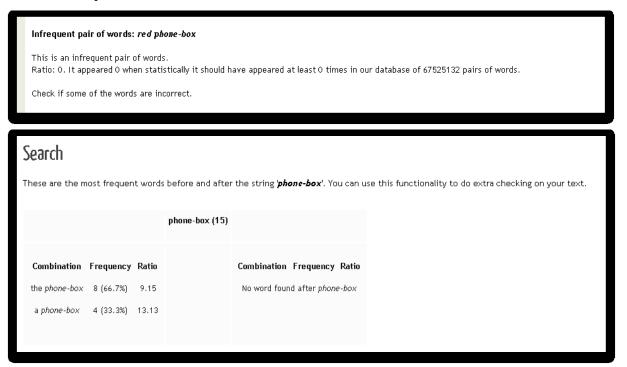
All: All suspicious pairs

He clicks on the suspicious pairs to check the words highlighted in orange.

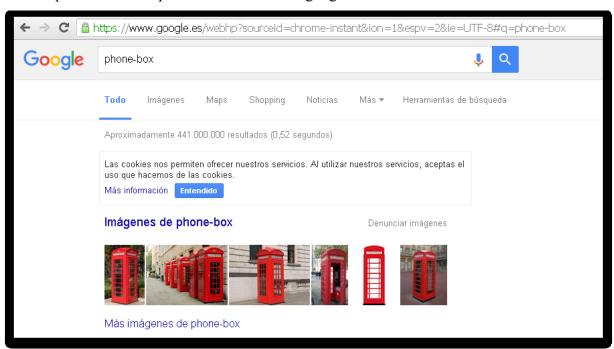


He goes through the words highlighted and ignores the words he is sure are correct. The first mistake he detects is "need" and realises it is followed by the full infinitive.

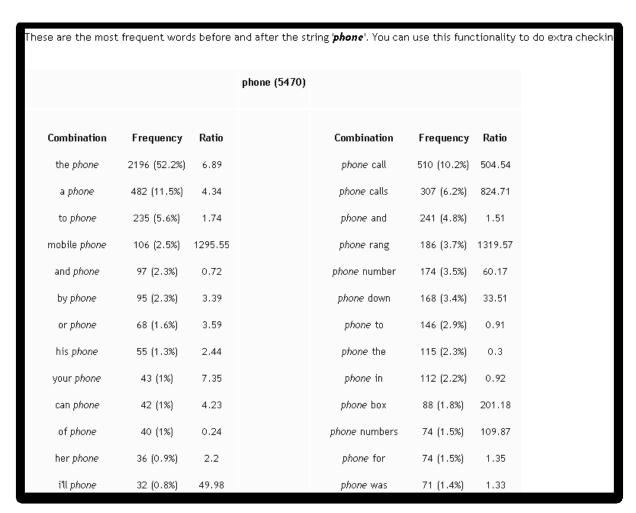
He also checks the words "phone-box" to make sure he has used it correctly. He decides to check the corpus.



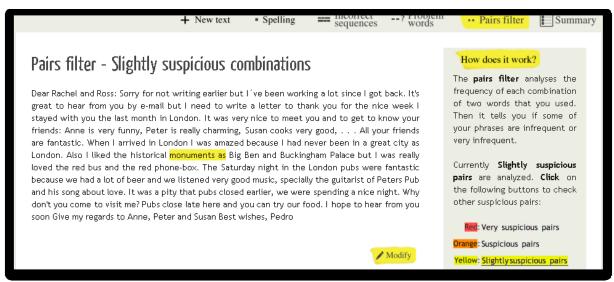
The corpus does not help him so he decides to google it.



If Pedro had checked the words that usually follow "phone" he would see that "box" appears as one of the most frequent words that follows phone.



The slightly suspicious combinations are the following:



Pedro thinks it is correct as moves on.

My frequent mistakes My texts My texts						Instructions Find out what Grammar Checker does and how to use it:	
Text	Date	Infrequent words	Very infrequent words	Suspicious pair of words	Infrequent pair of words	Very infrequent pair of words	o Guide <u>(English) (Spanish)</u>
Dear Rachel and Ross: Sorry for not writing earlier but! Ye been working a lot since I got back. It's great to hear from you by e-mail but I need to write a letter to thank you for the nice week I staved with you the last month in London. It was ye	2015-12- 15 09:21:17	0	0	0	0	0	
Dear Rachel and Ross: Sorry for not writing earlier but! Ye been working a lot since! got back. It's great to hear from you by e-mail but! need write a letter to thank you for the nice week! stayed with you the last month in London. It was very	2015-12- 15 09:08:52	0	0	0	0	0	
Dear Rachel and Ross: Sorry	2015-12-	0	0	0	0	0	

My most frequent mistakes:

Mistake	Туре	Number of ocurrencies
terrible this	Very infrequent pair of words	7
incredible spectacle	Infrequent pair of words	7
sea plus	Infrequent pair of words	7
was business	Infrequent pair of words	7
garages flooded	Infrequent pair of words	7
politicians let	Infrequent pair of words	7
shouldn´t fight	Infrequent pair of words	7
didn´t know	Infrequent pair of words	7
people drown	Infrequent pair of words	7
drown every	Infrequent pair of words	7

These mistakes are of his last composition! Something is not working.

Conclusion

Byrne stresses the importance of self-correction and peer correction. Even though at the end of the evaluation process, it is the teacher who will correct their writing, students need to learn and develop the process of editing and redrafting their work, and the only way to be able to achieve these skills is through practice: "We need to stress once again the importance of getting the learners themselves to identify and correct mistakes (...) But this important critical ability will not develop unless the learners are given the opportunity to exercise it from a much earlier level."

Traditionally, teachers correct all of students' mistakes which is very time consuming and demotivating for students. Byrne also questions how effective this process is as we are not sure if students are actually learning from their mistakes: "It is time-consuming for the teacher and discouraging for the students- at least if they get their work back covered in red ink. Apart from that there must be some doubt about how effective this form of correction is."

By mixing different correction procedures, where sometimes it is the students themselves that correct each other's work and other times the teacher can correct their work we can draw from the best parts of both correction procedures: "In general, however, although it is important to give the students opportunities to correct written work so that they develop a self-critical attitude, it does not seem that one approach is so intrinsically superior that it can be used all the time and you should therefore draw on the various approaches to suit the needs of your students."

Below, I have included my corrections for Pedro's compositions. Byrne suggests a key for corrections which I have taken into account, but have also included focus on vocabulary and layout

SYMBOL	MEANING	EXAMPLE
S	Incorrect spelling	I recieved jour letter.
W. O.	Wrong word order	We know well this city. W.O. Always I am happy here.
Т	Wrong tense	If he will come, it will be too late.
С	Concord Subject and verb do not agree	Two policemen has come. The news are bad today.
WF	Wrong form	We want that you come. WF That table is our.
S/p	Singular or plural form wrong	We need more informations.
6	Something has been left out	They said was wrong. He hit me on shoulder.
[]	Something is not necessary	It was too much difficult.
ŚМ	Meaning is not clear	Come and rest with us for a week. The view from here is very ? M suggestive.
N A	The usage is not appropriate	He requested me to sit down.
Р	Punctuation wrong	Whate your name He asked me what I wanted?

By comparing my corrections to that of GC and we can draw conclusions on how effective GC is in helping students identify their mistakes and correct them.

Corrections for composition 1

L strongly believe that people have to take care of their health more than ever. There are is a high percent of young people with overweight and it is very sad (disappointing/shocking/frustrating...) because it is increasing every day.

There are different solutions to change bad habits in this kind of people and they have to know ^ the problems and consequences that they will be able to could have, such as ^ a heart attack or simply a bad quality of life because they'll probably have be overweight.

First of all, there are is a lot of junk food, for example burgers and pizzas in fast food restaurants. Fathers Parents and teachers have to educate in that issue matter, and at least to reduce that kind of food in their diet.

Secondly, to do doing sports is the best way to have a healthy life. Currently, young people usually stay spend a lot of time at home, because they have things to do that they enjoy, such as the play station, films, computers... It reduces hours the amount of time to practice sports and go out with friends.

And Ffinally, the government must to ban drugs, alcohol and tobacco if you are under age underage.

To sum up, when you are a teen you think that some things can't be dangerous for your health₅. Hhowever when you will be an adult you will realize the wrongs that you made in the past, and perhaps it will be too late.

Time to correct: 15 minutes

257 words

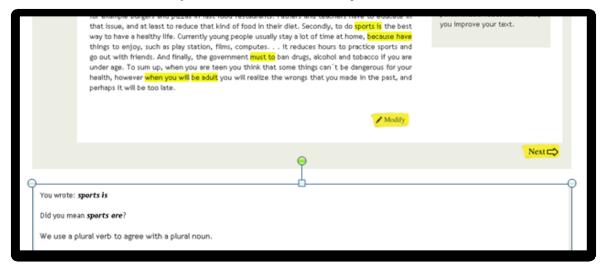
```
Wrong (redirected from wrongs)
Also found in: Medical, Legal, Idioms, Encyclopedia, Wikipedia.
Wrong (rông, rŏng)
       1. Not in conformity with fact or truth; incorrect or erroneous: a wrong answer.
             a. Contrary to conscience, morality, or law: Stealing is wrong.
             b. Unfair; unjust: The kids felt it was wrong when some got to go on the field trip but not others.
       Not required, intended, or wanted: took a wrong turn.
       4. Not fitting or suitable; inappropriate or improper: said the wrong thing.
       Not in accord with established usage, method, or procedure: the wrong way to shuck clams.
       6. Not functioning properly; amiss: What is wrong with the TV?
       7. Designating the side, as of a garment, that is less finished and not intended to show: socks worn wrong side out.
       1. In a wrong manner, mistakenly or erroneously: answered wrong.
       2. In a wrong course or direction: turned wrong at the crossroads.
       3. Immorally or unjustly: She acted wrong in lying.
       1.
             a. An unjust, injurious, or immoral act: felt that he had been done a wrong.
             b. That which is unjust, immoral, or improper: doesn't seem to know right from wrong.
             c. The condition of being in error or at fault: I hate being in the wrong.
       2.
             a. An invasion or a violation of another's legal rights.
             b. Law A tort.
tr.v. wronged, wrong-ing, wrongs
       1. To treat (someone) unjustly or injuriously.
       2. To discredit unjustly; malign: "those whom he had wronged with his bitter pen" (Evan I. Schwartz).
```



Comments

When comparing my marking to GC's, several mistakes can be drawn out:

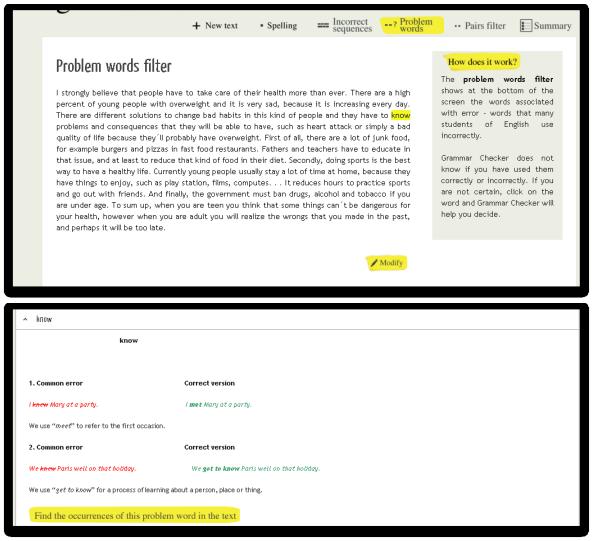
Firstly, tense concord. Although GC, does detect when a noun does not concord with a verb (see image below), sometimes this is missed. This is shown where we read: "There are a high percentage" instead if "there is". In the same way, uncountable nouns take a singular verb form, so we would say "There is a lot of junk food" rather than "there are".



Secondly, the student sometimes does not use the correct verb choice. The mistake is not of concord, but of meaning. For example, the student writes "they will be able to have overweight" instead of using the modal "could" to indicate theoretical possibility. In the same way, the student uses the full infinitive instead of the bare infinitive in "and at least to

reduce that kind of food." Grammar checker does not detect this so the student does not correct it.

Thirdly, the student may not be aware of collocations. Although GC does use a corpus and sometimes does detect this mistake as in the case of suggesting the student to use "get to know" (see image below), this is not always the case.

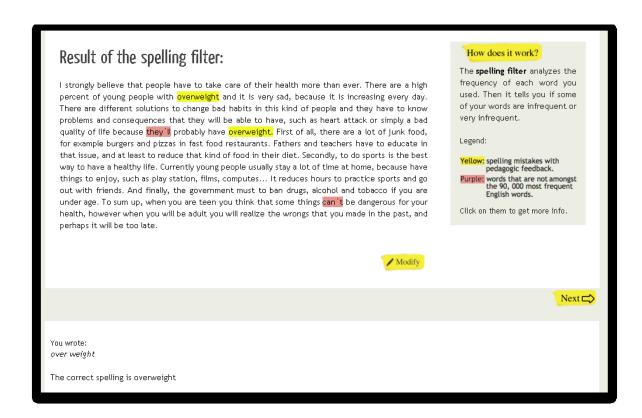


For example, Pedro writes "stay time" instead of "spend time" which can be due to translating directly from his mother tongue. Although GC uses a corpus and we can check what words collocate with "time", the word "spend" was so far below in the frequency list, almost at the end of all possible suggetsions, that Pedro did not even get to it. In this case, the corpus did not help Pedro correct this mistake.

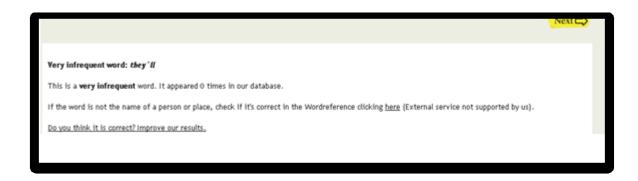
Another mistake Pedro made was where he writes "the hours of time" which could be corrected as "the amount of time". A more complex mistake where feedback can only be offered by looking for the difference between two words that may look like absolute synonyms but are infact near synonyms and therefore are not interchangeable in all contexts are the words "issue" and "matter". Pedro writes "educate in that issue", whereas we would actually say "educate in that matter".

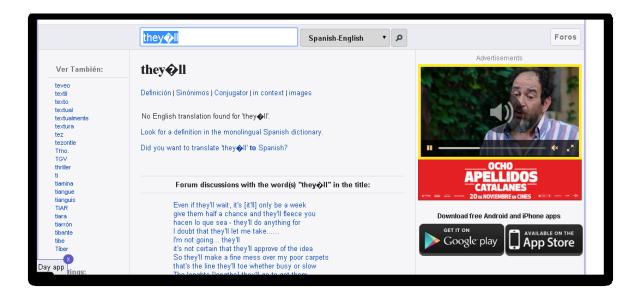
Moreover, some spelling mistakes are not detected as is in the case of "compute" where Pedro has accidentally missed the "r" at the end. A further example of this is where we read "under age" as two separate words, which infact is just one. Harder to detect and correct through self-correction with GC is the use of vocabulary and layout. For B2, we ask students to use a higher level of vocabulary that is adequate to the level and to pay attention to the layout of their work focusing on the correct use of paragraphs. Therefore, I have highlighted the words "sad" or "bad" as for B2 students are expected to use richer vocabulary.

On the other hand, some mistakes have been detected where GC highlights as being incorrect, which the student has actually used correctly. This is the case of the word "overweight", which GC has detected as 2 separate words and therefore is highlighted as a spelling mistake, but the student has actually written it as a single word.



In the same way, the words "they'll" and "can't" have also been highlighted, when they are actually correct. The student is redirected to <u>wordreference.com</u>, and it is here where Pedro realises that the apostrophe is not detected by GC and this is why it is highlighted.





Therefore, the following improvements can be made for the first writing. I have organised the comments in different categories:

Suggestions for GC (From writing 1)

- Pairs filter: We could add to the corpus contractions (e.g. can't, mustn't...) or a way that the system can detect the apostrophe so that words that are actually correct, are not highlighted, giving erroneous feedback. If this is not possible, a warning could be given stating clearly that apostrophes are not detected.
- <u>Spelling filter</u>: The word "overweight" is detected as incorrect. This should be corrected. Additionally, the adjective "underage" is erroneously spelt as "under age".
- <u>Incorrect sequences</u>: the word "there" could be highlighted so that students double check concord. Feedback can be given stating clearly that we use "there is" with singular countable nouns and uncountable nouns, whereas we use "there are" with plural nouns.

There is + singular noun e.g. There is a pen on the table.

There are + plural noun e.g. There are pens on the table.

There is + uncountable noun e.g. There is some food on the table.

- Even though GC uses a corpus and this works very efficiently helping students to be familiar with collocations, some mistakes are very common. Such is the case of

writing "stay time" since this is a mistranslation from Spanish. If it is highlighted as an incorrect sequence, students can double check with the feedback provided to see if they actually were referring to "spend time".

Word choice

An additional filter could be added which could highlight all the adjectives in the text. Students could then look at the adjectives they have used and look for synonyms whenever appropriate. Therefore, if the adjectives "bad" and "sad" were highlighted, Pedro would be reminded of the importance of using richer vocabulary and could change them. A link to a website with synonyms could be provided so students would just have to click on it and be redirected to a website such as www.thesaurus.com. Alternatively, all the nouns could be highlighted and students would be reminded that they can enrich their text simply by adding adjectives and adverbs.

Problem words filter

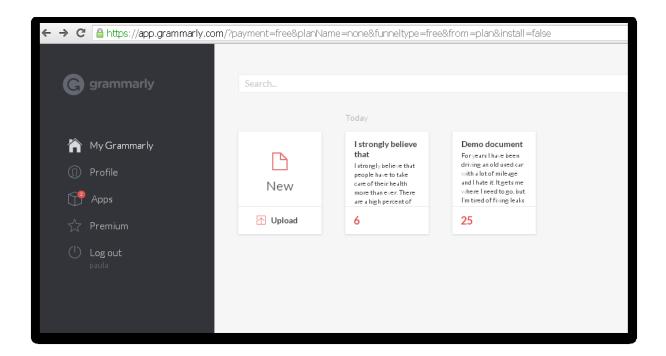
- "Matter" and "issue" could be added to the problem word filter, explaining the difference between them.

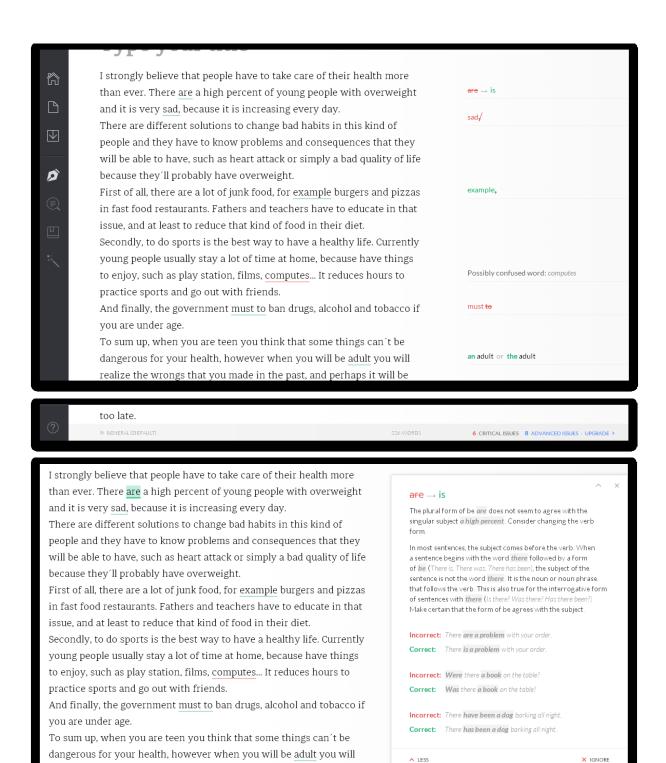
The positive side must also be highlighted. By using GC the student has actually corrected many mistakes that would otherwise go unnoticed. The feedback provided allowed Pedro to rethink the sentence structure and use the gerund for example making the sentence used sound more natural: "doing sports is the best way..." In the same way, Pedro was reminded that after "when" we use the present simple, allowing him to self correct: "when you will be are..."

Through the problem words filter, the student has detected and corrected the mistake he continuously made due to language interference. He therefore has corrected and used "parents" instead of "fathers", mistranslated from Spanish. Not only did he read the feedback provided for this mistake, but he also had to go through the other problem words filter making him revise other possible mistakes he could make in the future. This is invaluable as students normally do not spend enough time revising rules which is a vital part to enhance the writing skill.

By having a corpus integrated, time is saved, as some words which we may not encounter in our everyday lives but are infact correct are recorded. This is the case of the noun "the wrongs" which I had to check in <u>wordreference.com</u> to see if this is actually grammatically correct. Also, in many cases the corpus helped Pedro with collocations. For example, Pedro writes incorrectly "have overweight" instead of using "be over weight" which is a further example of translation from Spanish. However, here he quickly realises his mistake due to the corpus. In the same way, the corpus was very helpful when Pedro omits the article. Here, the words "teen" and "adult" are highlighted in orange again which gives Pedro the hint that something is wrong.

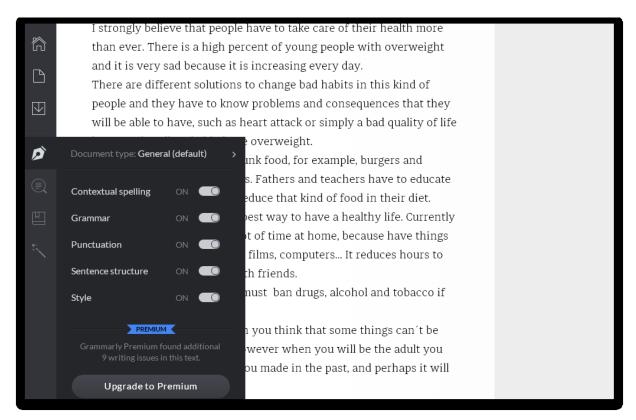
I have also tried other grammar checkers found online and advertised as being free. One of the most popular ones is called "Grammarly". I have downloaded this application and pasted Pedro's text to compare the results and corrections.



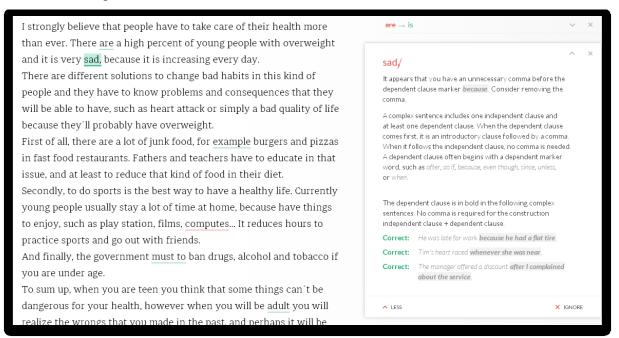


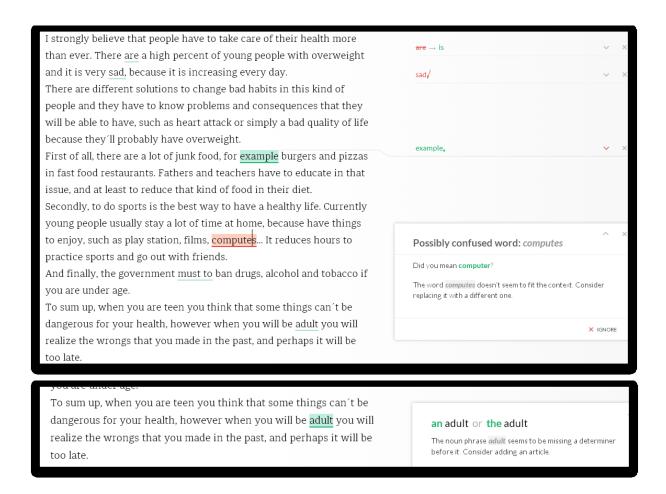
Six mistakes have been detected and these are underlined with a different colour depending on the type of mistake it is (spelling, grammar, punctuation, style or sentence structure).

realize the wrongs that you made in the past, and perhaps it will be



If you click on the mistake an explanation is given with the mistake corrected as you can see in the screen captures below.





However, some of the feedback is erroneous. For example, in this text the word "adult" is underlined and the corrections suggested are to add the definite or indefinite article. Here we can see how in this case we cannot use the definite article, so a student might be misleaded with the feedback given.

If the student corrects the six mistakes, the text would finally look like this:

I strongly believe that people have to take care of their health more than ever. There is a high percent of young people with overweight and it is very sad because it is increasing every day.

There are different solutions to change bad habits in this kind of people and they have to know problems and consequences that they will be able to have, such as heart attack or simply a bad quality of life because they'll probably have overweight.

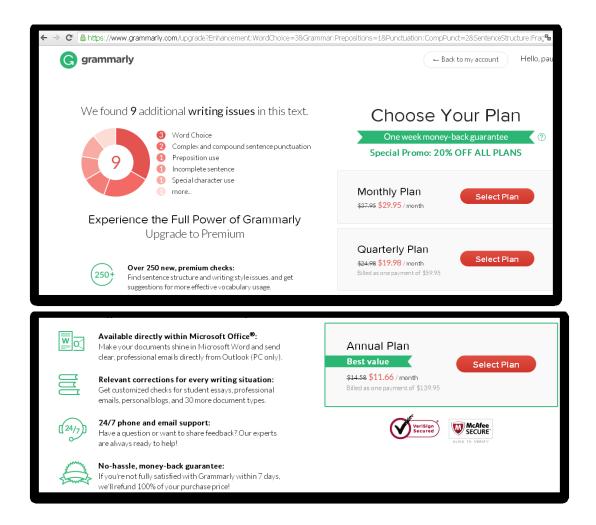
First of all, there are a lot of junk food, for example, burgers and pizzas in fast food restaurants. Fathers and teachers have to educate in that issue, and at least to reduce that kind of food in their diet. Secondly, to do sports is the best way to have a healthy life. Currently young people usually stay a lot of time at home, because have things to enjoy, such as play station, films, computers... It reduces hours to practice sports and go out with friends.

And finally, the government must ban drugs, alcohol and tobacco if you are under age.

To sum up, when you are teen you think that some things can't be dangerous for your health, however when you will be the adult you will realize the wrongs that you made in the past, and perhaps it will be too late.

For Grammarly, this text is now perfect, and does not have any mistakes.

As we can see, Grammarly has many drawbacks. Firstly, many mistakes are ignored. Not only that, the feedback offered sometimes can be incorrect, misleading students and creating confusion as we saw with the word "adult". Secondly, all the mistakes are highlighted in one go and with different colours. This does not give student enough time to think what type of mistake it is and how to correct it. Moreover, the mistake is corrected so the student misses the opportunity to actually self correct his/her work. Similarly, since the student cannot look at the corpus to see how words commonly collocate, a valuable opportunity to see how words actually work together is lost. Finally, once all the text is correct, Grammarly highlights that additional mistakes have been found, but for this feedback the student needs to upgrade his/her plan. This means that for a thorough analysis of the text, Grammarly is not free.



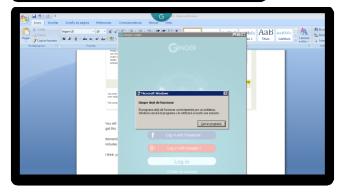
Gingerly is also a popular grammar checker that claims to be free. However, after installing it several times with different computers and using different accounts, it continuously states that the sign up has failed.











Corrections for the second composition

The weather was terrible this weekend, it was like a nightmare. The news had been warning was warning us the previous days what ^was happening happened in the north coast of Spain.

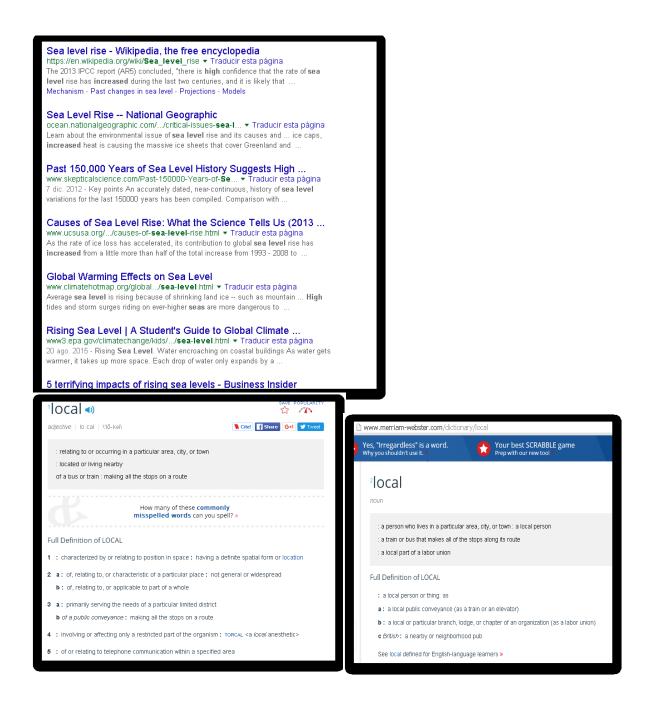
There were huge waves and strong wind. When the waves hit the rocks, it produced great explosions, it was an incredible spectacle site/view. But the main problem was the high level rising sea level plus the big waves. The result was businesses and garages flooded. One owner said: "Oone wave was enough to do this".

The next day I watched on T.V the same things which/that when it happens every each year:

In On the one hand, there were a lot of restaurants, locals shops and houses destroyed because it was build they were built near on the beach. Perhaps the law or the politicians let you have your house where you want while if/as long as/ when you have money. People shouldn't fight against the nature.

On the other hand, there were a lot of people that/who didn't know that this these situations could be very dangerous. One or two man men died because they were hit for by waves because they wanted to take photos. Too much people drown every each year.

To sum up, it's better to watch the waves in the news instead of you risking your own life to get a photo or seeing the sea closer.



Time taken to correct: 20 minutes

Comments

After correcting Pedro's second composition I could see straightaway that Pedro has made progress. In his last composition, he was told that he needed to improve his word choice;

more precisely he had to use adjectives that were more appropriate to his level. Here we can see that he has used adjectives such as "huge" and "incredible" to elevate his lexis.

In the same way, he has learnt to use GC more efficiently. Even though, it takes him almost two hours to fully correct his writing, he has realised where he can use the corpus to correct a mistake, and when it is not helpful so he can skip this step. The filters also give him hints on where to look for the mistake and what type of mistake it is.

Pedro also admits that using GC before handing in a piece of work is also a motivation booster, as he can hand in his best work, rather than a piece of writing with careless basic mistakes which he actually knows are wrong. For example, Pedro wrote "mans", where he clearly knows that this noun goes through mutation when put in plural so we say "men". Being able to correct this mistake on his own, makes it less intimidating than being corrected by a teacher.

However, there is still room for improvement. Once again, apostrophes were not detected, although since Pedro already knew this, he ignored the words highlighted that were contracted: "didn't", "shouldn't" and "it's".

Also, Grammar checker does not detect when the student uses the wrong tense. For example, Pedro should have used the past perfect and the past continuous when narrating "had been warning us" and "was happening". In the same way, Pedro does not always use the gerund and the infinitive correctly as in "instead of risking" and "better to watch."

Therefore, even though these words were highlighted in the pair filter, since the corpus didn't allow Pedro to detect the mistake as it was not due to collocations, Pedro missed that the mistake was grammatical.

Punctuation is ignored in many cases. For example, after linkers such as "to sum up", a comma is needed. In the same way, direct speech is introduced with inverted commas. Harder to correct is sentence length. At this level students are expected to use complex sentences with subordinators. Pedro sometimes used short simple sentences which may make

his writing look too simple: "too many people drown every year" which could be enriched to: "Unfortunately, too many people drown every year as a result of the weather".

In contrast, Pedro uses the word "spectacle" which comes from Latin and therefore is considered as being elevated. This contrasts with the lexis he uses in his text, and so although "spectacle" does exist in English, Pedro has translated this word from Spanish. Alternatively, he could use "view" or "site" which would sound more natural in this context. In the same way, Pedro writes "locals" due to interference of his mother tongue. It is not highlighted so Pedro misses the opportunity to correct the word or look into it.

Although GC has included the definite article "the" as a problem word, the lack of using the article is also a problem. For example, all the articles in the text were highlighted so Pedro checked their use with the rules provided in the feedback. However, he did not check whether he had used the article correctly in all nouns. Therefore, Pedro erroneously omitted the article where we read "waves" and "rocks", and did not realise this since it was not highlighted. In the same way, although the distributive adjectives "each" and "every" are almost identical in meaning, their meaning is not always interchangeable in all contexts.

Although it could be possible to use either in the examples provided by Pedro in his text, if we look at the meaning closely, we could state that "each" is more appropriate here, as we are emphasizing the individual quality of each year, and the fact that it is happening year after year. These nuances could be explained by GC too by including these distributive adjectives under the filter of problem words.

The corpus allowed Pedro to correct mistakes like where he missed the preposition in "instead". However, in one case the corpus actually misleaded Pedro make him correct his work erroneously. Since the word "closer" was highlighted in orange, Pedro used the corpus to check whether it was followed by a preposition such as in the example above. Seeing that the most frequent preposition was "to", Pedro corrected his work and added the preposition. It would be very useful if Grammar Checker could detect the use of preposition at the end of a sentence as erroneous in this case. In the same way, the words "want while" are

highlighted in red, but the words "if" or "when" are so far below in the frequency list that Pedro misses them.

In many cases, GC detects mistakes in concord such as in "this situations" and "two man" but doesn't detect putting the noun "business" into plural due to the lack of article and the fact that we are talking about businesses in general: "businesses and garages flooded".

The summary of mistakes included at the end is a bit confusing, as Pedro could not understand why the number "7" was repeated so many times.

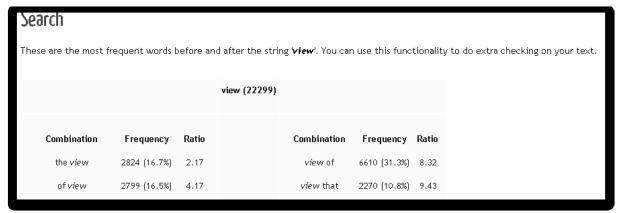
Suggestions for GC (Writing 2)

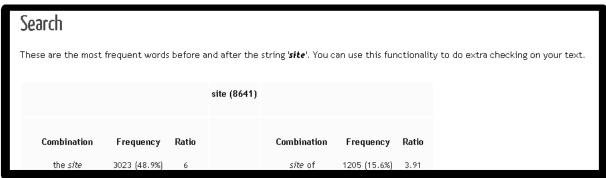
<u>Incorrect sequences</u>:

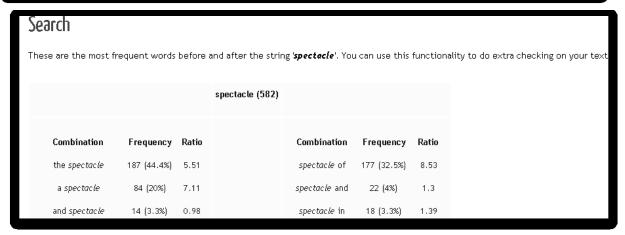
-When a sentence ends in a preposition, the preposition could be highlighted so that students can check if they have put it in the right place, or whether they could omit it.

Problem words:

- The definite and indefinite article is included in this category and they are detected in a text. However, GC could also detect where the article has been omitted by highlighting all nouns and contrasting those nouns that do have an article with those that don't so students can check if they have missed the article.
- -Spectacle: This could be included as a problem word as in many cases students use this word because of language interference. Other alternatives could be offered, and they can compare how frequently the words "view" and "site" are used in comparison to "spectacle". Notice how "view" appears 22299 times, "site" 8641 times and "spectacle" only appears 582 times







- -Local: This is also a translation from Spanish, and students should be redirected to the dictionary. We could also ask students if they meant "shop".
- -Each and every: This should also be included as problem words, as although their meaning is closely related, they are not interchangeable in all contexts.



Corrections for composition 3

Dear Rachel and Ross:

Sorry for not writing earlier but I've been working a lot since I got back. It's was great to here hear from you by e-mail but I needed/ wanted to write a letter to thank you for the <u>nice</u> week I stayed with you the last month in London. It was very nice to meet you and to get to know your friends: Anne is very funny, Peter is reallly charming, Susan cooks very goodwell, ...Aall your friends are fantastics.

When I arrived in at London I was amazed because I had never been in a great city as such as/like London. Also, I liked the historical monuments such as Big Ben and Buckingham Palace but what I was really loved was of the red bus and the red phone-box. The sSaturday night in the London pubs was fantastic because we had a lot of beer and we listened to very good music, especially the guitarist of Peters' Pub and his song about the love. It was a pitty that the pubs closed earlier early, we were spending a nice night having a good time.

Why don't you come to visit me? The pubs close late here and you can try our food.

I hope to hear from you soon

Give my regards to Anne, Peter and Susan.

Best wishes,

Pedro

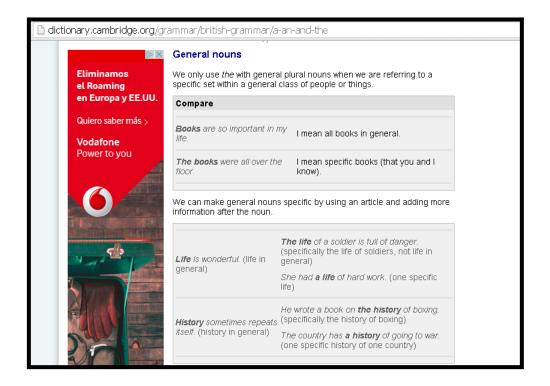
Pedro clearly has made improvements. Firstly, he has taken less time to correct his work with GC. This means that he has started to learn how to use this efficiently and the best way to use the corpus to detect errors. Secondly, since some of the feedback he has already read previously when checking his prior compositions. This allows him to correct his work while he is writing his text. For example, he admitted that when writing he consciously used "know" instead of "get to know" and was very proud to know that he was using this correctly. Finally, we can see that he has started to use richer vocabulary (e.g. charming) and is definitely making fewer mistakes. We can clearly see that he is conscious of the importance of checking his work thoroughly.

However, some problems have been detected. Firstly, GC does not highlight punctuation mistakes, and since this is a letter format and we are using the format used in British English, a comma is needed after the opening sequence. We have previously stated that GC does not correct wrong use of tenses, such as using the past tense instead of the present tense. Pedro also writes "fantastics" and this is highlighted in the pairs filter. Although GC does normally detect this type of mistake, in this case it was Pedro who realised what type of mistake he had made. Sometimes, Pedro writes an expression that does not sound natural in English, so the best thing to do is to change that sentence he has used for a more frequently used expression such as "have a good time" instead of "spend a nice night". Knowing this beforehand, we can openly state to students that they need to check for this as GC will not check it for them.

Suggestions for GC (writing 3)

Incorrect sequences:

- The: Although it is already included as a problem word, there is no rule to explain why it is incorrect to write "the last night". If it is included under this filter, students will be more aware of this typical mistake. Feedback can be provided such as the one found in www.dictionary.cambridge.org



Problem words:

 Good/ well can be included under this category. It is a very typical mistake that students repeatedly make, so by providing them the rule, they can make sure they are using it correctly.

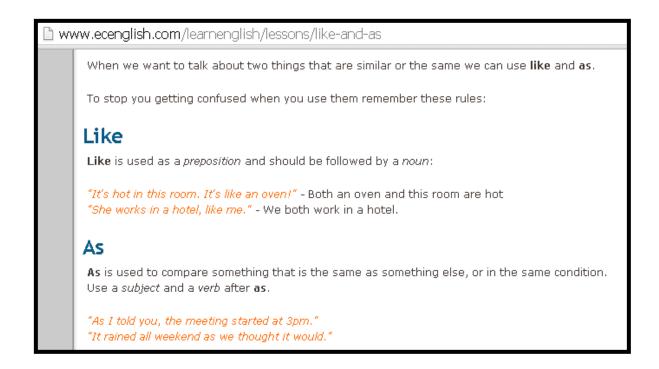
Good is an adjective, which means that it modifies nouns: e.g. This is a good movie Well is an adverb, which means that it modifies verbs, adjectives, and other adverbs. E.g. You speak English well

Notice: Well can be used as an adjective to mean "in good health." E.g.You look well/I don't feel well

- Specially/especially: This is also a typical mistake and often creates a lot of confusion.

If we look up the meaning in a dictionary, we will see that *especially* means "above all" or "particularly" (e.g. I love flowers, especially tulips) whereas we use *specially* to talk about the specific purpose of something such as in "specially designed".

- As/like: These can be found in comparative structures but are not interchangeable. We could remind students that when introducing examples, we use "such as". Feedback can be provided like in the image below from www.ecenglish.com



In/to: Pedro mixes up these prepositions and is not sure about the difference in meaning. If they are included as problem words students can use internet to check if they are using the preposition correctly. A link can be provided to redirect students or simply ask them to use google. For example, www.inmadom-myenglishclass.blogspot.com offers the following explanation which is very relevant to this composition:



Arrive in, at or to?

One of the typical mistakes my students make is using the preposition "to" with the verb "arrive". For example: *We arrived to London.

The preposition "to" can never follow the verb "arrive", because it is a preposition of movement and the verb is not. Instead of "to", we can use "at" or "in", but, when should we use one or the other? The answer is easy:

 We use "at" when we get to a small place such as an airport, station or village.

Ex.: The children arrived at school guite late.

 We use "in" when we get to a large place such as a country or a city.

Ex.: The Vikings arrived in Britain in the 8th century.

Sometimes it's not so easy and you can find examples like:

They arrived at Cardiff

Being Cardiff a big town, "in" should have been used, but "at" is correct because we

actually mean arrive at Cardiff station or airport



Words that have a hyphen should be detected as 2 separate words. For example, the corpus detected "phone-box" as a single word. This meant that Pedro was checking for the frequently used words before and after "phone-box" instead of "phone" and since the corpus did not help him clear his doubt, he decided to use the internet instead

Final remarks

Therefore, several changes can be made to GC so that students can make the most of it. Firstly, if we look at the three compositions and compare the use of GC to the corrections made by the teacher, we will see that several improvements can be made. We can reflect these suggestions on a table like the one below:



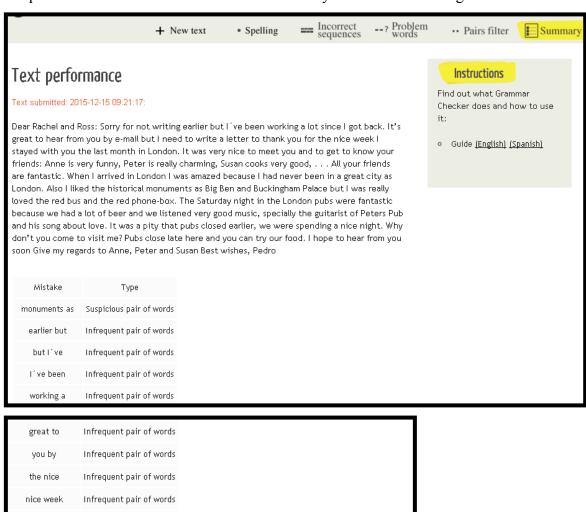


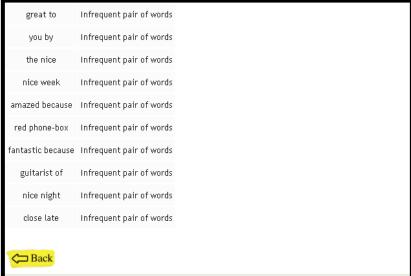
Spelling	Contractions included (e.g.					
	mustn't)					
	Underage					
	Overweight					
Incorrect sequences	There is/are					
	Spend time (vs. stay time)					
	The last month/last month					
	Sentences that finish in					
	prepositions					
Pairs filter	Words with a hyphen					
	detected as 2 words					
Problem words	Each/every					
	Like/as					
	Spectacle/view					
	Local/shop					
	In/to/at					

Contractions should be included in the corpus, or students should know beforehand that GC does not detect contractions and may highlight them as being erroneous. Likewise, in clear cases where punctuation is missing such as a comma after linkers, GC could use the corpus to detect this, showing that after "to sum up" for example, a comma is always used.

Secondly, at the end of using GC, students can reflect on the types of mistakes they have made. This is a very useful tool, especially for revision, but does not always work and students do not know how to interpret the results. If we could alter this for it to be more effective, this would definitely benefit our learners. For example, a table could be provided where mistakes are organized under the headings: spelling, incorrect sequences, problem words and pairs filter. If GC could detect when a student corrects a word that was highlighted as incorrect, and once it is modified, it is

not highlighted anymore and reflect this information in a table, this would help students reflect and learn from his/her mistakes. For example, in the second composition the mistakes found are summarised by GC as the following





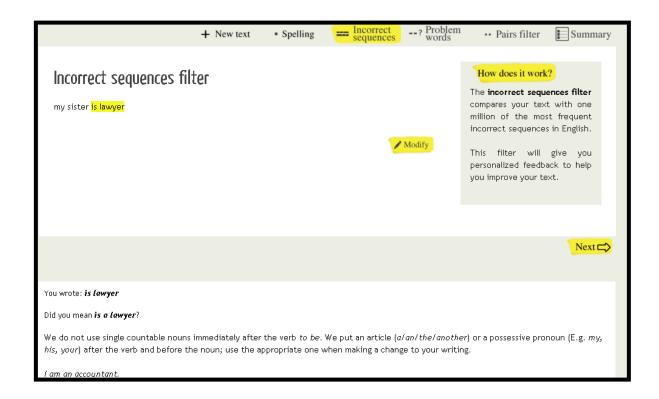
If instead, a table is provided such as the one below, students can reflect on the corrections and learn from their mistakes.

Your frequent mistakes

	Incorrect	Correct
Spelling	Reallly	Really
	Pitty	Pity
	Saturday	Saturday
Incorrect sequences	The last month	Last month
Problem words	Good/well	Check rule: Good=adjective,
		Well =adverb
	In/to	Check rule
	As/like	Check rule
	Specially/especially	Check rule
Pairs filter	Need write	Need to write

Alternatively, if the system cannot detect the changes made in a text and reflect them in a table like the one above, students could be given an empty table which they have to fill in themselves to reflect on their learning. Points can be given to students who take their time to fill the table in, and these students can be rewarded. For example, if a student has corrected five writings and reflected his mistakes and the corrections in a table for revision, he could be granted a week of using GC for free. By motivating students to revise their mistakes and to note down their corrections, we are helping them use strategies to develop their strategic competence and thus enhancing meaningful learning.

We have stated above in the introduction that Grammar checker uses bigrams to detect mistakes in a text. For example, in the sentence "My sister is lawyer", the student has omitted the indefinite article and GC detects this as an incorrect sequence.



However, if instead the student writes "*My sister is geography teacher", notice how GC does not detect a mistake, even though the student has made the exact same mistake as in the previous example.



My frequent mistakes My texts My texts							
Text	Date	Infrequent words	Very infrequent words	Suspicious pair of words	Infrequent pair of words	Very infrequent pair of words	
my sister is geography teacher	2015-12- 22 19:58:19	0	0	0	0	0	

The bigrams detected are: My sister/ sister is/ is geography/ geography teacher. Notice if we write "My favourite subject is geography", the bigrams in this case are: My favourite/ favourite subject/subject is/is geography. In this case, the sentence is grammatically correct. GC does not distinguish whether the adjective is a complement and therefore does not need an article, or whether it is modifying a noun, in which case it needs an article. A solution to this would be to use a trigram filter instead of a bigram filter so that this type of mistake does not go unnoticed.

Similarly, students need to be warned that GC does not check tenses, punctuation or layout and they need to do this themselves. For this, a checklist could be provided before they use GC so that students can look out for mistakes that GC does not detect. If they need to revise the rules for punctuation for example, a link is provided that redirects them to a website where they can review the rules. Below I have included an example:

Checklist

- Have you checked your tenses? For a general revision on tenses click http://www.learn-english-today.com/lessons/lesson_contents/verbs/verb_tense-revision.html
- Have you used adjectives to make your writing more interesting? If you need to use a thesaurus click here or visit www.thesaurus.com.

- Have you used punctuation correctly? For a quick guide click <u>here</u> or visit http://www.myenglishpages.com/site php files/writing-punctuation-tips.php
- Is your writing organized? Have you used the right structure and format? For great writing tips click here or visit http://www.myenglishpages.com/site php files/writing-tips.php

Finally, if students correct their work erroneously in the pairs filter, he/she misses the opportunity for the other filters to recheck the work. For example, when modifying his work to correct a mistake, a spelling mistake could be made but the student will not detect it as he/she has already gone through the spelling filter. This could be altered, and students could be given the opportunity to go back again and double check their work with the other filters. By adding a "back" button, students that accidentally press the "next" button, do not have to start all over again!

When Pedro was asked if he would continue to use Grammar Checker, he immediately stated that Grammar Checker saves him time and money. He used to have two-hour tuitions twice a week to improve his writing, and he has already reduced this to a one-hour class once a week. He admits that teachers hardly ever give such extensive feedback, which is normally limited to a grade and some words crossed out in red and corrected. Grammar Checker provides the rules that he needs to learn and revise, and allows him to reread and recheck his work as many times as he wants and without having to pay more for this.

As a teacher, I can state that with thirty students in a class, and with four different classes we hardly get enough time to set writing homework and even less to correct it. Feedback is very limited, and students normally overlook the comments and pay more attention to their grade. This leads to students making the same mistakes continuously slowing down their progress. Pedro has been constantly revising the rules for the problem words detected in his writings. This knowledge has been reflected on the huge improvement he has made in his last composition. If students corrected their work and took the time to read the feedback and revise the rules, this would lead to enormous progress which would be motivating for students and teachers alike.

Similarly, teachers normally only check with the rules when correcting writings when they have doubts, which means that sometimes mistakes are overlooked. For example, even though I am a proficient user of the English language I wrote erroneously "less mistakes" in this essay. Grammar Checker pointed out that we say "fewer mistakes" which shows that sometimes teachers are not even aware that a mistake has been made, and mistakes have become fossilized. This shows how useful GC is for all levels, even for teachers!

All in all, we can see that no grammar checker can substitute a teacher, but Grammar checker motivates students to self correct their work and arms them with the tools to achieve true communicative competence. Learning how to write effectively is an arduous process, and more so in a foreign language. If we enlarge the corpus that GC uses and keep adding problem words and incorrect sequences so that it becomes more and more efficient, we can give students and teachers the opportunity to use their time efficiently. If, as Jeremy Harmer stated there is purpose (for example, in this case to self-correct) and expectation (on behalf of the student to see his/her progress), students will be motivated to work on their writing skills.

Bibliography

- Byrne, D. (1979). Teaching writing skills. Longman.
- Council of Europe. (2001). Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Halliday, M.A.K. (1985). An Introduction to Functional Grammar. London: Edward Arnold.
- Kies, D (n.d) *Evaluating Grammar Checkers: A Comparative Ten-Year Study*. Retrieved from: http://papyr.com/hypertextbooks/grammar/gramchek.htm November 18, 2015
- Kjarrval Lúthersson, S. (2010). *Tagging and parsing a large corpus Research report*.

 Retrieved from:

 http://www.ru.is/~hrafn/students/BScThesis taggingParsingLargeCorpus.pdf
- Krishnamurthy, S (n.d) *A Demonstration of the Futility of Using Microsoft Word's Spelling and Grammar Check* Retrieved from: http://faculty.washington.edu/sandeep/check/ November 15, 2015
- Lawley, J. (2015) *New software to help EFL students self-correct their writing*. Retrieved from: http://llt.msu.edu/issues/february2015/action1.pdf December 19, 2015
- Lee, I. (1997). ESL learners' performance in error correction in writing: Some implications for teaching. System, 25(4), 465–477.
- Wright, N (n.d) *Does Grammar Checkers Work?* Retrieved from: http://www.editorsoftware.com/wordpress/does-grammar-checkers-work/ November 18, 2015